



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

13-05-2008

13-05-2008

Namiddag

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	<i>socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de beloofde aanwervingen in de justitiehuzen" (nr. 4952)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het plaatsgebrek in de OIJB van de Vlaamse Gemeenschap en in de OIJB van de Franse Gemeenschap" (nr. 5001)

Sprekers: **Olivier Maingain, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het bewaren van strafdossiers" (nr. 5025)

Sprekers: **Peter Logghe, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de internering van mentaal gehandicapten" (nr. 5039)

Sprekers: **Christian Brotcorne, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van
- de heer Christian Brotcorne aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel naar de Bende van Nijvel" (nr. 4972)

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel naar de Bende van Nijvel" (nr. 4975)

- mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel-Bende van Nijvel" (nr. 5140)

Sprekers: **Christian Brotcorne, Jean-Luc Crucke, Karine Lalieux, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de door verscheidene diensten van Justitie betrokken gebouwen" (nr. 5048)

Sprekers: **Fouad Lahssaini, Jo Vandeurzen**, vice-eerste minister en minister van Justitie en

SOMMAIRE

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les recrutements promis dans les maisons de justice" (n° 4952)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le manque de place dans les IPPJ de la Communauté flamande et dans les IPPJ de la Communauté française" (n° 5001)

Orateurs: **Olivier Maingain, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la conservation des dossiers pénaux" (n° 5025)

Orateurs: **Peter Logghe, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'internement des personnes handicapées mentales" (n° 5039)

Orateurs: **Christian Brotcorne, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de
- M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 4972)

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 4975)

- Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 5140)

Orateurs: **Christian Brotcorne, Jean-Luc Crucke, Karine Lalieux, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les bâtiments occupés par divers services de la Justice" (n° 5048)

Orateurs: **Fouad Lahssaini, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice

Institutionele Hervormingen		et des Réformes institutionnelles	
Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de provinciale behandeling van de wapenwet" (nr. 5028)	16	Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le traitement provincial de la loi sur les armes" (n° 5028)	16
<i>Sprekers: André Frédéric, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</i>		<i>Orateurs: André Frédéric, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</i>	
Samengevoegde vragen van	19	Questions jointes de	19
- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het Instituut voor gerechtelijke opleiding" (nr. 5058)	19	- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'Institut de formation judiciaire" (n° 5058)	19
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het Instituut voor gerechtelijke opleiding" (nr. 5194)	19	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'Institut de formation judiciaire" (n° 5194)	19
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</i>		<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</i>	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de opvang van jonge delinquenten in oude gevangenissen die werden omgevormd" (nr. 5062)	23	Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'accueil de jeunes délinquants dans de vieilles prisons reconverties" (n° 5062)	23
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</i>		<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</i>	
Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de werking van het gerecht tijdens de schoolvakanties" (nr. 5106)	25	Question de Mme Sarah Smeyers au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le fonctionnement de la justice pendant les vacances scolaires" (n° 5106)	25
<i>Sprekers: Sarah Smeyers, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</i>		<i>Orateurs: Sarah Smeyers, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</i>	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het planten van cannabis voor persoonlijk gebruik" (nr. 5156)	28	Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la plantation de cannabis pour une consommation personnelle" (n° 5156)	28
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</i>		<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</i>	
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	30
- de heer David Geerts aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de relatie tussen sportbonden en de rechtbank en het mogelijk nieuwe omkoopschandaal" (nr. 5159)	29	- M. David Geerts au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les relations entre les fédérations sportives et les tribunaux et l'éventuel nouveau scandale de corruption" (n° 5159)	30
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de maatregelen in de strijd tegen de vervalsingen in het gokken op sportwedstrijden" (nr. 5163)	29	- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures prises pour lutter contre les paris sportifs truqués" (n° 5163)	30
- de heer Éric Thiébaud aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de corruptie en de vervalste	30	- M. Éric Thiébaud au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la corruption et les matches	30

- wedstrijden in het Belgische voetbal" (nr. 5168)
Sprekers: David Geerts, Georges Gilkinet, Eric Thiébaud, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de voorzitter van de Interdepartementale Coördinatiecel ter bestrijding van de mensensmokkel en de mensenhandel" (nr. 5164)
Sprekers: Bruno Stevenheydens, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de collectieve schuldenregeling en schuldbemiddelaars" (nr. 5177)
Sprekers: Peter Logghe, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de inbeslagneming van een opsporingstoestel in een politiekantoor te Antwerpen" (nr. 5178)
Sprekers: Fouad Lahssaini, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- Samengevoegde vragen van
 - mevrouw Sofie Staelraeve aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vervolging van schijnhuwelijken" (nr. 5182)
 - de heer Peter Logghe aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vervolging en bestraffing van schijnhuwelijken" (nr. 5216)
Sprekers: Sofie Staelraeve, Peter Logghe, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de beslissing van de Nederlandse justitie om Donna, geboren uit een draagmoeder, in haar Nederlandse adoptiegezin te laten" (nr. 5161)
Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Jo Vandeurzen, vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen
- truqués dans le football belge" (n° 5168)
Orateurs: David Geerts, Georges Gilkinet, Eric Thiébaud, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles
- Question de M. Bruno Stevenheydens au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le président de la Cellule interdépartementale de coordination de la lutte contre le trafic et la traite des êtres humains" (n° 5164)
Orateurs: Bruno Stevenheydens, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles
- Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le règlement collectif de dettes et les médiateurs de dettes" (n° 5177)
Orateurs: Peter Logghe, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles
- Question de M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la saisie d'un appareil de traçage dans un bureau de police à Anvers" (n° 5178)
Orateurs: Fouad Lahssaini, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles
- Questions jointes de
 - Mme Sofie Staelraeve au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les poursuites judiciaires entamées après des mariages de complaisance" (n° 5182)
 - M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la répression des mariages de complaisance et les poursuites en la matière" (n° 5216)
Orateurs: Sofie Staelraeve, Peter Logghe, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles
- Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la décision de la justice néerlandaise de maintenir Donna, issue d'une mère porteuse, dans sa famille adoptive néerlandaise" (n° 5161)
Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Jo Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

DINSDAG 13 MEI 2008

MARDI 13 MAI 2008

Namiddag

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.28 uur en voorgezeten door mevrouw Mia De Schamphelaere.
La séance est ouverte à 14.28 heures et présidée par Mme Mia De Schamphelaere.

01 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de beloofde aanwervingen in de justitiehuzen" (nr. 4952)

01 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les recrutements promis dans les maisons de justice" (n° 4952)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag gaat over de beloofde aanwervingen in de justitiehuzen inzake de opvolging van het elektronisch toezicht.

Eind januari zei u dat er 505 veroordeelden onder elektronisch toezicht stonden en 814 op de wachtlijst. De voornaamste oorzaak voor die lange wachtlijst was volgens uw woordvoerder toen een gebrek aan mankracht in de justitiehuzen.

Drie maanden geleden, dus eind januari ongeveer, werd begonnen met 85 aanwervingen binnen de justitiehuzen om de mensen onder elektronisch toezicht op te volgen. De verwachting was dat die aanwervingen eind april al voelbaar zouden zijn doordat op dat ogenblik de wachtlijst korter zou worden.

Mijnheer de minister, vandaag, bijna halverwege mei, zou ik dan ook graag de stand van zaken willen vragen.

Hoeveel gedetineerden staan er vandaag onder elektronisch toezicht?

Wat is de stand van zaken in de 85 aanwervingen voor de justitiehuzen? Zijn die 85 extra krachten al aan het werk, of zo niet, hoeveel van de 85 zijn er al aan het werk?

Naast het pakket van die 85, plant u nog bijkomende aanwervingen in de loop van dit jaar?

Tot slot, tegen wanneer verwacht u de wachtlijst onder controle te hebben en dus aanzienlijk te zien inkorten?

01.02 Minister Jo Vandeurzen: Mevrouw de voorzitter, Ik wil er toch eerst even aan herinneren dat ik een paar weken geleden heb aangeboden om tegen het reces een globale uiteenzetting te geven over het elektronisch toezicht. Ik kan natuurlijk elke week op dezelfde vragen antwoord geven. Het zijn heel juiste en terechte vragen, maar mijns inziens is het interessanter om het geheel eens te bekijken. Ik denk dat ik ook deze vraag al een paar keer heb beantwoord in de

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Fin janvier, 505 condamnés étaient effectivement soumis au contrôle électronique, tandis que 814 personnes figuraient sur une liste d'attente pour recevoir ce dispositif. Selon le porte-parole du ministre, cette longue liste serait due à une pénurie de personnel dans les maisons de justice. Étant donné qu'il a déjà été décidé il y a trois mois d'engager 85 personnes supplémentaires pour remédier à ce problème, on pensait que cette liste d'attente pour la surveillance électronique serait plus courte fin avril.

Combien de détenus bénéficient-ils actuellement du système de surveillance électronique? Où en est le recrutement des 85 personnes supplémentaires et combien parmi ces dernières sont déjà en service? D'autres recrutements suivront-ils cette année? Quand le ministre prévoit-il une réduction de cette liste?

01.02 Jo Vandeurzen, ministre: Je maintiens ma proposition de présenter un exposé global sur la surveillance électronique avant les vacances parlementaires.

Le 28 avril, sept cents condamnés

commissie.

Op 28 april 2008 stonden er 700 veroordeelden effectief onder elektronisch toezicht. Dat was in vergelijking met eind januari een tweehonderdtal meer. Sinds 1 januari 2008 werden er 747 nieuwe mandaten elektronisch toezicht in uitvoering gebracht.

Voor Vlaanderen dienen er in de eerste golf waarover we spreken, die 85, nog 6 te worden aangeworven. De procedure is bezig en men verwacht dat die personen nog voor de zomer zullen starten. Dat zijn er nog 2 voor Antwerpen, 1 voor Mechelen, 1 voor Brussel, 1 voor Veurne en 1 voor Brugge. In Wallonië moeten er nog 10 assistenten worden aangeworven, 9 voor Brussel en 1 voor Aarlen. Ook die procedure is lopende.

Er zullen dit jaar nog bijkomende aanwervingen volgen naast die 85. Een tweede golf van aanwervingen zal een aanvang nemen na de eerste golf. Verwacht wordt dat de tweede golf van start zal gaan tegen de zomer. Dat moet uiteraard met examens gepaard gaan.

Allereerst zal er per justitiehuis worden nagegaan welke uitbreiding van het kader nodig is gezien de nieuwe initiatieven. Dan zal de tweede golf van aanwervingen kunnen starten.

Het directoraat-generaal van de justitieuizen is momenteel bezig om de uitbreiding van het kader per justitiehuis te onderzoeken naar gelang van de werklust. Ondertussen is er een examen bij Selor uitgeschreven om de extra justitieassistenten aan te werven.

Het verminderen van de wachtlijst van de strafonderbreking hangt af van zowel de stijgende input als van de aanpak van de output. Wij zullen de output voor de gerechtelijke arrondissementen waar momenteel een grote wachtlijst bestaat en een forse uitbreiding van het personeelskader vereist is, aanpakken om de doorlooptijd te kunnen versnellen.

Zowel inzake de aanpassing van de regelgeving over elektronisch toezicht, wat u in de commissie trouwens al hebt behandeld, als inzake de uitbreiding van het personeelskader, is de beleidscel bezig om de nodige regelingen te treffen. Twee aanpassingen zijn noodzakelijk om tegemoet te komen aan een efficiënte aanpak, opvolging en controle van de veroordeelden, eens ze daadwerkelijk onder elektronisch toezicht staan.

Mijn inschatting is dat wij tegen het reces een globaal overzicht kunnen geven van waar wij staan. Ik heb reeds gezegd dat nog enkele aanwervingen voor het contingent moeten gebeuren. De tweede golf zal ook al starten. Daarvoor zullen examens worden georganiseerd begin juni, om dan zo snel mogelijk in de loop van het jaar een tweede aanwervingsgolf te kunnen organiseren.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Ter verduidelijking: u hebt gezegd dat er van de 85 extra krachten nog 6 voor Vlaanderen en 10 voor Wallonië moeten worden aangesteld. Er zijn dus al 69 extra mensen in de justitieuizen aan het werk om het elektronisch toezicht op te volgen.

– soit environ deux cents de plus que fin janvier - étaient sous surveillance électronique. Depuis le 1^{er} janvier 2008, 747 personnes ont été placées sous surveillance électronique.

En Flandre, six personnes doivent encore être recrutées dans le cadre de la première phase. Elles devraient pouvoir entrer en service avant l'été. En Wallonie, dix assistants doivent encore être engagés. Cette procédure est également en cours.

Une deuxième vague de recrutements est aussi prévue cette année. Elle débutera après la première qui concernera 85 candidats. La direction générale des maisons de justice examine actuellement, pour chaque maison de justice, l'extension de cadre sur la base de la charge de travail. Entre-temps, le Selor a organisé un examen en vue de la sélection des assistants de justice supplémentaires.

La cellule stratégique s'attelle à l'adaptation de la réglementation en matière de surveillance électronique et à l'extension du cadre du personnel. Deux adaptations sont nécessaires pour assurer une approche, un suivi et un contrôle efficaces des condamnés, dès qu'ils sont effectivement sous surveillance électronique.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Actuellement donc, les maisons de justice comptent déjà 69 personnes supplémentaires chargées du suivi de la surveillance électronique.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le manque de place dans les IPPJ de la Communauté flamande et dans les IPPJ de la Communauté française" (n° 5001)

02 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het plaatsgebrek in de OIJB van de Vlaamse Gemeenschap en in de OIJB van de Franse Gemeenschap" (nr. 5001)

02.01 Olivier Maingain (MR): Monsieur le ministre, il est vrai que l'objet de ma question remonte à environ deux semaines et a déjà été évoqué dans cette commission. Je veux parler du placement des jeunes en institution de protection de la jeunesse. Nous savons que deux mineurs francophones soupçonnés d'avoir commis des faits graves dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde ont été relaxés, le week-end du 28 avril, en raison d'un manque de places dans les institutions publiques de protection de la jeunesse en Communauté française. De plus, il ne s'agit pas d'un événement exceptionnel, mais au contraire récurrent. Ce problème ne doit certainement pas être reproché au gouvernement fédéral, puisque la création des places relève évidemment des compétences communautaires.

Ceci étant, cette carence du côté de la Communauté française peut également être constatée du côté de la Communauté flamande, puisque la "Agentschap Jongerenwelzijn" a relevé qu'au cours d'une année de référence, il faut constater que près d'un millier de refus par manque de places ont été prononcés par des juges néerlandophones de la jeunesse. Ce problème n'est donc pas propre à l'une ou l'autre Communauté.

Monsieur le ministre, vous avez organisé une concertation avec les ministres communautaires compétents. De plus, il existe des projets de création de places nouvelles. Cependant, quelques questions subsistent.

Ainsi, j'ai entendu une ministre de la Communauté française dire que ce week-end avait connu un "pic de délinquance" – bien que je n'aime pas cette expression qui rappelle l'idée de pic de pollution – auquel les IPPJ en Communauté française n'avaient pas pu réagir. Des statistiques ont-elles démontré la réalité de cette situation hors normes?

Ensuite, plus fondamentalement, une fois le manque de places constaté, quelles sont les recommandations prises par les parquets de la jeunesse pour répondre à une telle situation? Je suppose que les jeunes sont, bien entendu, suivis en milieu familial. Néanmoins, quelles sont les mesures d'accompagnement qui sont recommandées dans les cas les plus sensibles, pour ne pas dire les plus graves?

J'ai eu connaissance d'une circulaire du ministre de l'Intérieur, selon laquelle le suivi des personnes qui sont libérées sous condition incombe aux zones de police. On peut tout leur demander; c'est même devenu la tarte à la crème. Je ne crois donc pas qu'il soit bien utile de leur demander, de surcroît, de surveiller plus particulièrement les jeunes qui n'auraient pas pu être placés en IPPJ.

02.01 Olivier Maingain (MR): Twee minderjarige Franstalige jongeren die verdacht werden van zwaarwichtige feiten in het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde kwamen tijdens het weekend van 28 april alweer op vrije voeten omdat er geen plaats voor hen was in de openbare instellingen voor jeugdbescherming van de Franse Gemeenschap.

Net als de Franse Gemeenschap kampt ook de Vlaamse Gemeenschap regelmatig met plaatsgebrek. Volgens het Agentschap Jongerenwelzijn werden in één jaar tijd bijna duizend weigeringen uitgesproken door Nederlandstalige jeugdrechters wegens plaatsgebrek. U heeft in dat verband overleg gepleegd met de bevoegde Gemeenschapsministers. Er bestaan plannen om extra plaatsen te creëren. Toch blijft nog een aantal vragen onbeantwoord. Zo zei een minister van de Franse Gemeenschap dat er vorig weekend sprake was van delinquentiepiek, waarop de openbare instellingen voor jeugdbescherming van de Franse Gemeenschap (IPPJ) geen afdoend antwoord hadden kunnen bieden.

Wordt die zienswijze door statistische gegevens bevestigd? Hoe luiden de aanbevelingen van de jeugdparquetten die met dat gebrek aan plaatsen worden geconfronteerd? Ik vermoed dat die jongeren in gezinsverband worden begeleid. Welke begeleidingsmaatregelen worden aanbevolen voor de ernstigste

Quelles sont les mesures prises, que ce soit au niveau fédéral ou en concertation avec les Communautés, pour accompagner plus particulièrement ces jeunes qui devaient être placés et qui ne l'ont pas été?

gevallen? Overeenkomstig een omzendbrief van de minister van Binnenlandse Zaken moeten de politiezones de voorwaardelijk vrijgelaten personen opvolgen. Men kan ze natuurlijk alles vragen, maar is het wel aangewezen ze ook nog eens op te zadelen met de follow-up van jongeren die niet in een IPPJ terechtkonden?

02.02 Jo Vandeurzen, ministre: Cher collègue, pour répondre à votre question, je me réfère aux réponses que j'ai formulées la semaine dernière devant cette même commission de la Justice. J'avais alors déjà répondu de manière détaillée à propos du manque de places dans les établissements de la Communauté française mais je vais y revenir brièvement.

02.02 Minister Jo Vandeurzen: Ik verwijs naar de antwoorden die ik vorige week in deze commissie heb gegeven op vragen over het plaatsgebrek in de instellingen van de Franse Gemeenschap.

Le samedi 26 avril, neuf jeunes ont été déférés devant le juge de la jeunesse pour divers faits.

Op zaterdag 26 april werden negen jongeren wegens diverse feiten voor de jeugdrechter geleid.

Différentes sortes de mesures ont été imposées aux mineurs, comme des transferts vers un centre pour mineurs non accompagnés, un retour en milieu familial avec surveillance et suivi par le service social du tribunal de la jeunesse et des prestations éducatives alternatives.

Er werden verschillende maatregelen opgelegd aan de minderjarigen, zoals de overbrenging naar een centrum voor niet-begeleide minderjarigen, de terugkeer in het gezin met toezicht en opvolging door de sociale dienst van de jeugdrechtbank, en alternatieve educatieve sancties. Eén van de jongeren werd in Woutersbrakel geweigerd omdat hij tijdens een vorige plaatsing geweld had gebruikt tegen een opvoedster. Twee jongeren kregen een educatieve straf van dertig uur. Drie andere minderjarigen werden wegens plaatsgebrek vrijgelaten. Bovendien ontkenden de jongeren de feiten.

Un des jeunes a été refusé à Wauthier-Braine parce qu'il avait déjà eu un comportement violent à l'égard d'une éducatrice lors d'un précédent placement. Deux jeunes se sont vu imposer une prestation éducative de 30 heures à titre de mesure provisoire. Trois autres mineurs ont été remis en liberté parce qu'aucune place n'était disponible dans l'institution communautaire de la Communauté française. En outre, les jeunes niaient les faits.

Le dimanche 27 avril, huit jeunes ont été mis à la disposition du procureur du Roi et quatre ont été renvoyés devant le juge de la jeunesse. Un des jeunes a été placé à Braine-le-Château après s'être enfui de l'institution communautaire de Fraipont. Les trois autres ont été relâchés car, au moment de leur comparution, aucune place n'était disponible aussi bien dans l'institution communautaire de la Communauté française que dans le centre d'Everberg.

Op zondag 27 april werden acht jongeren ter beschikking gesteld van de procureur des Konings en werden er vier voor de jeugdrechter geleid. Eén van de jongeren werd in Kasteelbrakel geplaatst nadat hij uit de gemeenschapsinstelling van Fraipont was ontsnapt. De drie anderen werden vrijgelaten omdat er op het ogenblik van hun verschijning geen plaats meer voor hen was, noch in de gemeenschapsinstelling van de Franse Gemeenschap noch in het centrum van Everberg.

Pour aboutir à une solution, une concertation urgente a été organisée avec les ministres communautaires puisque l'augmentation de la capacité relève en premier lieu de la compétence des Communautés. Le projet existait déjà mais tout s'est accéléré à la suite des faits survenus au cours du week-end des 26 et 27 avril 2008.

L'autorité fédérale a déjà prévu d'augmenter le nombre de places tant dans le centre fédéral d'Everberg que dans le nouveau centre qui sera construit à Achêne. La capacité sera ainsi augmentée de 150 places dans les centres fédéraux. Des pistes ont également été étudiées à Tongres et Saint-Hubert où respectivement 37 et 30 à 33 places seront créées.

Une série de mesures prévues par la loi relative à la protection de la jeunesse ne sont d'ailleurs pas encore entrées en vigueur et requièrent la mise à disposition de moyens et d'une infrastructure par

le département de la Santé publique (placements résidentiels en psychiatrie, placements dans un service hospitalier et placements dans un service spécialisé en matière d'alcoolisme et de toxicomanie).

La création de ces places permettra d'aider des mineurs qui ne sont pas actuellement au bon endroit et qui ont besoin d'une aide différente. Les Communautés augmenteront également, à plus ou moins court terme, la capacité des leurs institutions ouvertes, fermées ou privées.

Durant le week-end des 26 et 27 avril, on a remarqué un pic dans le manque de capacité. Je suis convaincu que cela pourrait se reproduire aujourd'hui ou demain, et que je ne pourrai à nouveau pas y apporter la solution appropriée. J'ai toutefois voulu montrer que je ne cherchais pas à me réfugier derrière la répartition des compétences et que je continuerai à assumer pleinement mes responsabilités, en concertation avec les Communautés.

Pour répondre à l'avenir aux demandes des acteurs de terrain, il faut absolument engager un débat fondamental sur l'orientation que nous entendons donner à la politique de la jeunesse, et vérifier si le modèle de protection de la jeunesse que nous appliquons aujourd'hui ne doit pas être reconsidéré pour remédier aux faits de violence gratuite commis par des jeunes.

Votre proposition d'anticiper en se basant sur les bulletins météo et de prévoir des mesures en fonction de ceux-ci est un peu tirée par les cheveux!

Om tot een oplossing te komen werd er spoedoverleg gepleegd met de gemeenschapsministers, aangezien het de Gemeenschappen zijn die over een mogelijke capaciteitsuitbreiding gaan. De plannen daarvoor bestonden reeds, maar door die feiten is alles in een stroomversnelling geraakt. De federale overheid heeft reeds voorzien in een uitbreiding van het aantal plaatsen in het federaal centrum van Everberg en in het centrum dat in Achêne zal worden gebouwd. Zo zal de capaciteit in de federale centra met 150 plaatsen toenemen. Ook in Tongeren en Saint-Hubert werden de mogelijkheden bestudeerd; daar komen er respectievelijk 37 en 30 tot 33 plaatsen bij. Andere maatregelen waarin de wet betreffende de jeugdbescherming voorziet, zijn nog niet in werking getreden omdat het departement Volksgezondheid er middelen en infrastructuur voor ter beschikking moet stellen: residentiële psychiatrische opname, opname op een ziekenhuisafdeling en opname op een dienst gespecialiseerd in alcohol- en drugsverslaving.

Dankzij deze plaatsen zullen we minderjarigen specifieke hulp kunnen bieden. De Gemeenschappen zullen de capaciteit van hun open, gesloten of privéinstellingen ook uitbreiden. Tijdens het weekend van 26 en 27 april werd het tekort aan plaatsen plots zeer acuut. Dat probleem kan zich vandaag of morgen opnieuw voordoen, en dan zal ik dat ook niet onmiddellijk kunnen oplossen. Ik heb echter willen duidelijk maken dat ik me niet achter de bevoegdheidsverdeling wens te verschuilen en dat ik mijn verantwoordelijkheid zal blijven opnemen, in overleg met de Gemeenschappen. Om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van de veldwerkers moet een debat worden gehouden over de

richting die we met het jeugdbeleid moeten uitgaan, en moet worden nagegaan of het model voor jeugdbescherming dat we nu toepassen, niet opnieuw bekeken moet worden om zinloos geweld door jongeren een halt toe te roepen.

02.03 Olivier Maingain (MR): C'est parce que j'ai parlé du pic de la pollution! J'ai dit que je regrettais l'utilisation de l'expression "pic de la délinquance", comme si on parlait du "pic de la pollution". Voilà d'où vient la confusion!

02.04 Jo Vandeurzen, ministre: Un juge de la jeunesse a actuellement la possibilité d'imposer des mesures comme la maison d'arrêt, l'interdiction de rue ou de contact. Il le fait très fréquemment, indépendamment des prévisions météo.

02.05 Olivier Maingain (MR): Je remercie M. le ministre pour sa réponse précise quant aux circonstances. Je ne l'ai plus interrogé à ce sujet, car il y avait répondu la semaine dernière.

02.05 Olivier Maingain (MR): Ik onderschrijf de algemene conclusie van de minister.

Je partage sa conclusion générale. Il faut mener une réflexion sur le modèle de protection de la jeunesse, tel qu'hérité des lois de 1962 et perpétué par les décrets des Communautés. Il s'agit d'un débat plus large, qui interviendra sans doute également dans un autre contexte.

Ceci étant, je me permettrai de vous interroger à nouveau par voie de question écrite pour avoir la constatation, Communauté par Communauté, du nombre de cas pour lesquels les jeunes n'ont pas pu être placés en institution fermée suite à une demande d'un magistrat de la jeunesse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het bewaren van strafdossiers" (nr. 5025)

03 Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la conservation des dossiers pénaux" (n° 5025)

03.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag dateert al van een paar weken geleden, waarvoor mijn verontschuldigen.

03.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Nous avons appris récemment qu'un Autrichien a abusé de sa fille pendant des années. Il a pu cacher ses actes incestueux pendant toute cette période. Cet homme a pourtant été condamné pour le viol d'une femme dans les années soixante. Son dossier a été détruit après la prescription.

De Oostenrijker van wie eind april dit jaar bekend raakte dat hij zijn dochter jarenlang heeft misbruikt en waarbij hij ook zeven kinderen heeft verwekt, is erin geslaagd zijn incestueuze daden gedurende jaren verborgen te houden. Nochtans geraakte nu ook bekend dat dezelfde man in de jaren zestig van de vorige eeuw werd veroordeeld voor het verkrachten van een vrouw. Nadat zijn dossier was verjaard – hier kom ik tot de kern van mijn vraag – werd het vernietigd. Deze materiële vernietiging van het dossier heeft er naar alle waarschijnlijkheid – toch als ik de pers mag geloven – voor gezorgd dat er geen argwaan was bij de gerechtelijke diensten op het moment dat de man de kinderen van zijn dochter die achteraf zijn eigen kinderen bleken te zijn, ging adopteren. Bij mij is er toch een belletje

Combien de temps conserve-t-on les dossiers pénaux en Belgique? Qu'advient-il des dossiers pénaux lorsque la peine est purgée ou

beginnen rinkelen en ik kan u de volgende concrete vragen voorleggen.

Hoe zit dat in België met het bewaren van strafdossiers? Hoelang worden bij ons dossiers bijgehouden? Wat gebeurt er met die strafdossiers eens de straf is uitgezeten of eens de zaak is verjaard? Worden die materieel bijgehouden? Zijn er aparte maatregelen inzake het bewaren van strafdossiers inzake seksuele misdrijven? Worden er door de minister maatregelen in het vooruitzicht gesteld om dergelijke zaken in de mate van het mogelijke te vermijden, gesteld dat die zich bij ons zouden kunnen voordoen? Ik dank u voor het antwoord.

03.02 Minister **Jo Vandeurzen**: De vraag heeft, mijns inziens, zowel betrekking op de vraag naar de kennis van de gerechtelijke antecedenten, de veroordelingen, als op de bewaring van de strafdossiers.

De kwestie van het bijhouden en bewaren van gegevens betreffende de strafrechtelijke veroordelingen wordt sinds de wet van 8 augustus 1997 betreffende het centraal strafregister geregeld in artikel 589 en volgende van het Wetboek van strafvordering.

Sinds deze wet hebben de juridische autoriteiten en instanties kennis van alle veroordelingen, met uitzondering van de veroordelingen door de politierechtbank die na drie jaar worden gewist, voor zo ver deze veroordelingen geen vervallenverklaring of ontzetting inhouden waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken.

Wat de bewaring van de correctionele strafdossiers van na de veroordeling zelf betreft, is er een ministeriële richtlijn van voormalig minister van Justitie Marc Verwilghen van 8 februari 2002. De dossiers worden gedurende twintig jaar bewaard op de griffie. Nadien wordt er een selectie gemaakt: een deel wordt vernietigd en een deel wordt verder opgeslagen in het Nationaal Rijksarchief in Beveren.

Noch de uitvoering van de straf, noch de verjaring heeft enige invloed op de kennisgeving van de veroordelingen. Alle veroordelingen anders dan deze van de politierechtbank die na drie jaar worden uitgewist, worden steeds ter kennis gebracht van de juridische overheden tot aan het overlijden van de persoon in kwestie. Het is pas na overlijden van de persoon dat zijn dossier wordt vernietigd. Ook op de bewaring van de strafdossiers heeft de uitvoering van de straf geen invloed. Na het in kracht van gewijsde treden van het vonnis of arrest, wordt het dossier gedurende twintig jaar bewaard.

Er zijn geen specifieke regels inzake seksuele delinquentie, noch voor de kennisgeving van de veroordeling, noch voor het bewaren van de strafdossiers. Alle strafdossiers waarin een internering werd uitgesproken, worden wel bewaard in het rijksarchief.

Ik zie niet direct de noodzaak om maatregelen te nemen, gelet op de bestaande wetgeving en richtlijnen.

lorsque le dossier arrive à prescription? Des mesures spécifiques sont-elles d'application pour la conservation de dossiers pénaux relatifs à des délits sexuels? Le ministre envisage-t-il des mesures en la matière?

03.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: En vertu de l'article 589 du Code d'instruction criminelle et depuis l'entrée en vigueur de la loi du 8 août 1997 relative au casier judiciaire central, toutes les autorités juridiques sont informées de l'ensemble des condamnations, sauf de celles qui relèvent des tribunaux de police. Ces condamnations sont effacées après trois ans sauf si elles comprennent une déchéance ou une privation de liberté de plus de trois ans.

Depuis la circulaire du 8 février 2002, les dossiers pénaux correctionnels sont conservés au greffe pendant vingt ans. Il est ensuite procédé à une sélection : une partie de ces dossiers est conservée aux archives de l'État à Beveren et les autres dossiers sont détruits.

Ni l'exécution des peines ni la prescription n'ont une influence sur la notification des condamnations. Les dossiers des personnes condamnées ne sont détruits qu'après le décès du condamné ou de la condamnée. La prescription n'influe pas sur la conservation des dossiers pénaux.

Il n'existe pas de règles spécifiques pour les dossiers des délinquants sexuels. Toutefois, les dossiers pénaux dans lesquels un internement a été prononcé sont conservés aux archives de l'État.

Compte tenu des possibilités existantes, je ne vois aucune

raison de prendre des mesures supplémentaires.

03.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw volledig antwoord. Ik denk dat ik u inzake de correctionele strafdossiers in de toekomst zal ondervragen over het deel dat wordt vernietigd en het deel dat wordt bewaard, om na te gaan of er een bepaald criterium wordt gebruikt om over te gaan tot vernietiging of bewaring.

03.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): J'interrogerai sous peu le ministre au sujet des critères en fonction desquels les dossiers correctionnels sont conservés ou non.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'internement des personnes handicapées mentales" (n° 5039)

04 Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de internering van mentaal gehandicapten" (nr. 5039)

04.01 Christian Brotcorne (cdH): Madame la présidente, monsieur le ministre, l'association qui représente les personnes handicapées mentales et leurs familles a récemment réagi à l'accord de gouvernement. Elle s'est en partie félicitée des mesures annoncées par rapport à l'emploi des personnes handicapées et au statut de l'aidant proche. Mais il y avait aussi quelques inquiétudes par rapport à la situation des personnes handicapées mentales internées dans les prisons. On sait ou on dit que leur nombre ne cesserait d'augmenter et que, faute de places disponibles, elles séjournent d'abord un long moment dans les annexes psychiatriques des prisons avant d'être finalement intégrées dans un établissement de défense sociale.

04.01 Christian Brotcorne (cdH): De vereniging die de mentaal gehandicapten vertegenwoordigt, maakt zich zorgen over de situatie van die personen. Bij gebrek aan beschikbare plaatsen verblijven ze eerst in de psychiatrische afdeling van de gevangenis, waarna een steeds groter aantal onder hen in een inrichting tot bescherming van de maatschappij wordt opgenomen. Internering is geen veroordeling of straf, maar een maatregel die de maatschappij moet beschermen en de behandeling van de delinquent moet vergemakkelijken. In de gevangenis is die begeleiding onbestaande of in veel gevallen ontoereikend.

L'internement n'est ni une condamnation ni une peine mais une mesure qui doit protéger la société et qui doit surtout faciliter le traitement du délinquant. Ce n'est pas en prison, dont le régime disciplinaire n'est pas adapté à la situation de ces personnes, qu'on pourra réussir cet accompagnement thérapeutique. Lorsqu'il n'est pas insuffisant, il est souvent inexistant.

Monsieur le ministre, avez-vous pris connaissance de cette prise de position? Votre département ou le gouvernement envisagent-ils d'une manière ou d'une autre d'y apporter une réponse? Dans l'affirmative, laquelle?

Mijnheer de minister, bent u van plan te reageren op die stellingname?

Par ailleurs, sachant que la santé mentale dépend aussi des entités fédérées, comment les choses se passent-elles entre la prison et l'établissement de défense sociale? Y a-t-il une concertation régulière entre les entités concernées? Quelles en sont les modalités et les résultats?

De geestelijke gezondheidszorg ressorteert ook onder de deelgebieden; hoe verlopen bijgevolg de betrekkingen tussen de gevangenis en de inrichting tot bescherming van de maatschappij?

Pouvez-vous nous dire si le nombre de handicapés mentaux actuellement en prison est effectivement en hausse? Quel est le délai entre l'emprisonnement et le transfert en établissement de défense sociale? Quelles sont les perspectives de votre département en cette matière?

Neemt het aantal mentaal gehandicapten in de gevangenissen daadwerkelijk toe? Hoeveel tijd verloopt er tussen de opsluiting en de overbrenging naar een inrichting tot bescherming van

04.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: Cher collègue, je n'ignore évidemment pas la position de l'association nationale d'aide aux handicapés mentaux. Cette association a d'ailleurs organisé, le 26 novembre 2004, une journée d'étude sur la situation des personnes handicapées mentales enfermées en prison. Un psychiatre de prison et un président de commission y ont notamment participé en tant qu'orateurs.

Je soutiens la thèse de l'association qui dit que la prison n'est pas le lieu approprié pour interner des personnes qui souffrent d'un handicap mental, tant du point de vue des soins que du point de vue de leur réinsertion.

Je fais donc tout ce qui est en mon pouvoir pour que les autorités et les instances responsables se penchent sérieusement sur la situation de ce groupe-cible spécifique.

En tant que ministre de la Justice, je n'ai pas réagi aux récentes déclarations ou prises de positions de cette association. Aucune question ne m'était d'ailleurs spécifiquement adressée. Mais cela ne veut pas dire que la problématique des personnes handicapées mentales qui sont internées ne me tient pas à cœur, au contraire!

La Conférence interministérielle du 29 novembre 2004 recommandait que la concertation entre les différents niveaux de pouvoir, qui a déjà eu lieu entre le SPF Justice et la Région flamande, soit élargie aux représentants des autres Régions et Communautés.

En Flandre, il existe déjà, depuis 2002, au sein de la "Vlaams agentschap voor de integratie van personen met een handicap", un organe de concertation dans lequel siègent des représentants de la Justice, du secteur des soins et de l'autorité flamande.

En Wallonie et à Bruxelles, cette concertation doit encore démarrer. Pour la Wallonie, c'est l'Agence wallonne d'intégration des personnes handicapées qui est compétente en la matière. Je prendrai contact, avant l'été, avec le ministre de la Santé publique de la Région wallonne, en vue de démarrer cette concertation.

En ce qui concerne les personnes handicapées mentales qui sont internées, les résultats se situent surtout au niveau des projets-pilotes flamands qui sont financés par l'Agence flamande.

Ainsi, depuis 2005, il existe des sections spéciales pour les personnes handicapées mentales internées à Roulers, Zoersel et Lummen, comprenant chacune 10 lits.

En ce qui concerne l'accompagnement intra-muros, il existe depuis 2002, un accord de coopération avec les centres pour personnes handicapées mentales "Obra" et "Zwart Goor", respectivement dans les prisons de Gand et de Merksplas pour 20 à 30 personnes.

En Wallonie, une initiative similaire devrait démarrer le plus rapidement possible.

Le rapport du groupe de travail du professeur Cosyns indique qu'au

de maatschappij?

04.02 **Minister Jo Vandeurzen**: Net als die vereniging denk ik dat de gevangenis niet de geschikte plek is voor geïnterneerden met een mentale handicap. Ik zal al het mogelijke doen opdat de overheden en de bevoegde instanties zich over de situatie van die specifieke doelgroep buigen.

Als minister van Justitie heb ik niet gereageerd op de standpunten die die vereniging onlangs heeft ingenomen.

Overeenkomstig de aanbeveling van de Interministeriële Conferentie van 29 november 2004 moet het overleg tussen de verschillende bestuursniveaus, dat al plaatsvindt tussen de FOD Justitie en het Vlaams Gewest, worden uitgebreid tot de vertegenwoordigers van de andere Gewesten en Gemeenschappen. In Vlaanderen bestaat dat overleg sinds 2002 in het kader van het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, maar in Wallonië en in Brussel moet het nog op gang komen. Ik zal daartoe vóór de zomer contact opnemen met de Waalse minister.

Sinds 2005 bestaan er speciale afdelingen voor geïnterneerde geestelijk gehandicapte personen in Roeselare, Zoersel en Lummen, waar telkens tien bedden aanwezig zijn. Wat de intramurale begeleiding betreft, bestaat er sinds 2002 een samenwerkingsakkoord met twee centra voor geestelijk gehandicapte personen in de gevangenissen van Gent en Merksplas, waar twintig à dertig personen kunnen worden opgevangen.

In Wallonië zou er zo vlug mogelijk een soortgelijk initiatief van start moeten gaan.

Uit het verslag van de werkgroep van professor Cosyns blijkt dat, op

15 septembre 2004, sur les 840 internés en prison, 141 personnes avaient été diagnostiquées handicapées mentales, soit 16,8%.

Une étude en Flandre, datant de 2004, réalisée par le centre "Obra" démontre la présence dans les prisons flamandes de 93 internés souffrant d'un handicap mental.

Ces chiffres sont en hausse. Le nombre d'internés atteint aujourd'hui environ 1.100. Le nombre des internés avec un handicap mental est également en augmentation, mais je ne dispose pas de chiffres très récents pour cette catégorie.

Il n'y a pas d'enregistrement spécifique des délais avant le transfert en établissement psychiatrique des handicapés mentaux. En tous cas, ces délais sont de plusieurs mois, voire des années. J'espère diminuer ou même éliminer ces délais en prison, et ce en concertation avec les autorités régionales et communautaires.

15 september 2004, 141 van de 840 (16,8 procent) in een gevangenis geïnterneerde personen als geestelijk gehandicapte gediagnosticeerd werden.

Uit een Vlaamse studie van 2004 blijkt dat in de Vlaamse gevangenissen 93 geïnterneerden met een geestelijke handicap verblijven. Die cijfers gaan in stijgende lijn. Het aantal geïnterneerden bedraagt vandaag ongeveer 1.100. Het aantal geïnterneerden met een geestelijke handicap stijgt eveneens, maar ik beschik niet over recente cijfers met betrekking tot die categorie.

Er bestaat geen specifieke registratie voor de termijnen vooraleer geestelijk gehandicapte personen naar een psychiatrische instelling worden overgebracht. Ik hoop die termijnen (die tot maanden en zelfs jaren kunnen oplopen) terug te dringen of tot nul te herleiden, in overleg met de overheden van Gewesten en Gemeenschappen.

04.03 Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. J'en retire deux éléments. Premièrement, il y a votre volonté de veiller à ce qu'effectivement, ces personnes souffrant déjà d'un handicap mais en plus d'un handicap mental ne soient pas, en raison de celui-ci, moins bien traitées que d'autres et que les traitements appropriés leur soient administrés.

Deuxièmement, j'entends aussi - et je m'en réjouis - que vous comptez prendre des initiatives, même si certains n'y avaient pas songé jusqu'à présent. De mon côté, je me ferai fort de rappeler à l'AWIPH qu'elle a un rôle à jouer dans ce domaine et que, si votre département est prêt à travailler de concert avec cette association, il faut aussi que l'AWIPH témoigne du même intérêt et de la même volonté.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04.03 Christian Brotcorne (cdH): Indien uw departement bereid is met het AWIPH in zee te gaan, wil ik het AWIPH erop wijzen dat het evenveel belangstelling en wilskracht moet betonen.

05 Questions jointes de

- **M. Christian Brotcorne** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 4972)

- **M. Jean-Luc Crucke** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 4975)

- **Mme Karine Lalieux** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la cellule d'enquête des tueries du Brabant" (n° 5140)

05 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Christian Brotcorne** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel naar de Bende van Nijvel" (nr. 4972)
- de heer **Jean-Luc Crucke** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel naar de Bende van Nijvel" (nr. 4975)
- mevrouw **Karine Lalieux** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de onderzoekscel-Bende van Nijvel" (nr. 5140)

05.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Madame la présidente, je crois que nous sommes plusieurs à avoir été contactés par les enquêteurs qui travaillent sur ce qui reste encore l'une des grandes énigmes judiciaires belges, à savoir l'affaire des tueries du Brabant. Il me semble important que nous puissions vérifier le bien-fondé de certains propos alarmants. De même, nous devons savoir si vous estimez que les moyens doivent continuer à être alloués à la cellule d'enquête afin qu'elle puisse surmonter ses difficultés et ainsi clore le dossier.

Monsieur le ministre, est-il exact que les locaux et le mobilier de la cellule sont aujourd'hui inadaptés à un travail d'investigation? Confirmez-vous que le matériel informatique est loin d'être performant?

Pouvez-vous nous préciser le nombre d'enquêteurs qui travaillent encore à temps plein sur cette affaire? Envisagez-vous de renforcer la cellule d'enquête en fonction de l'évolution de ses travaux?

Enfin, il nous revient que la profileuse qui avait été engagée et en laquelle nous croyions beaucoup pour faire progresser l'enquête ne serait pas payée depuis plusieurs mois. Est-ce exact?

05.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Het lijkt me toch belangrijk dat bepaalde alarmerende berichten worden nagetrokken. Bent u van mening dat de onderzoekscel de nodige middelen moet blijven krijgen zodat ze haar problemen de baas kan worden en het dossier kan afsluiten?

Klopt het dat de lokalen en het meubilair van de cel vandaag niet langer aangepast zijn aan onderzoekswerk? Kan u bevestigen dat de IT-infrastructuur verre van performant is? Hoeveel onderzoekers werken er nog voltijds aan dit dossier? Bent u voornemens de onderzoekscel te versterken? Klopt het dat de profiler al enkele maanden niet meer betaald wordt voor haar diensten?

05.02 **Jean-Luc Crucke** (MR): Madame la présidente, le collègue Brotcorne a parfaitement résumé la situation. Si nous sommes plusieurs à avoir été contactés, ce n'est quand même pas pour une affaire banale. Il s'agit de l'une des plus grandes affaires criminelles du pays, puisqu'elle compte 28 victimes entre 1982 et 1985.

Je ne vais pas répéter ce qui a été dit. La presse a également relayé ces informations. En vérité, monsieur le ministre, nous devons nous demander si la cellule mise en place continue d'être une priorité à vos yeux. Vous pouvez nous en convaincre de deux manières: d'abord, en infirmant les chiffres qui nous ont été communiqués; ensuite, en nous indiquant les mesures que vous entendez prendre, dans l'hypothèse où ces chiffres seraient exacts. Sinon, nous pourrions penser – mais loin de moi cette intention! – que certains attendent patiemment le délai de prescription.

05.02 **Jean-Luc Crucke** (MR): We moeten ons afvragen of de onderzoekscel nog altijd een prioriteit is voor u. Weerlegt u de cijfers die ons werden meegedeeld? Welke maatregelen zal u nemen als ze toch juist zijn?

05.03 **Karine Lalieux** (PS): Monsieur le ministre, je n'ai rien à ajouter, étant donné que ce sont les termes mêmes de la lettre que nous avons reçue qui ont été repris dans les deux questions de mes collègues.

Ma question sera donc simple: qu'envisagez-vous pour assurer le bon fonctionnement de cette cellule d'enquête?

05.03 **Karine Lalieux** (PS): Hoe zal u de goede werking van de onderzoekscel verzekeren?

05.04 **Jo Vandeurzen**, ministre: Chers collègues, Mme Daniel Zucher, docteur en psychologie a établi une note de frais le

05.04 **Minister Jo Vandeurzen**: Wij zijn vastbesloten om het

18 septembre 2007, que le juge d'instruction a taxée le 28 septembre. Le Service public fédéral Justice, service des frais de justice, a reçu la facture le 13 février 2008. Conformément aux instructions du département de la Justice, la trésorerie a procédé au paiement le 21 mars dernier.

Mon prédécesseur, Mme Onkelinx, avait prévu un budget en ce qui concerne le travail de profiling. L'administration a traité ce dossier dans un délai normal. Je confirme que la note de Mme Zucher est payée. Le procureur général de Mons m'a informé qu'un rapport était en cours de rédaction au sujet des moyens humains dont devra disposer la cellule d'enquête dans les prochains mois, notamment compte tenu des conclusions du travail de profiling.

Il n'y a actuellement pas de manque d'enquêteurs ni de demande d'enquêteurs supplémentaires, mais cela pourrait changer à l'avenir, en fonction de l'évaluation que feront le juge d'instruction et le parquet. Les magistrats en charge de cette enquête m'assurent de leur volonté de gérer les effectifs de la cellule en bon père de famille. Il appartiendra, en premier lieu, aux autorités de la police fédérale de donner suite aux demandes qui seront formulées par les magistrats.

Je saisis l'occasion pour vous dire que les autorités comme moi-même sommes résolus à continuer les recherches aussi longtemps qu'il faudra. J'ai personnellement rencontré le 11 mars dernier le procureur général de Mons et le juge d'instruction. Sans évoquer le fond du dossier, ces magistrats m'ont confirmé que l'enquête se poursuivait sans relâche.

Début avril 2008, deux ordinateurs portables performants ainsi que deux ordinateurs fixes ont été livrés à la cellule d'enquête, outre des disques durs amovibles. Quant aux véhicules, les enquêteurs disposent de quatre véhicules de service en bon état. Un véhicule défectueux doit être prochainement remplacé. Les chefs d'enquête disposent de deux gsm de service. Un bureau de la cellule permet la consultation d'internet, d'intranet et du registre national. Le scannage est possible à partir de chaque bureau. Il n'y a pas, selon les renseignements qui me sont transmis, de problème durable en ce qui concerne le matériel informatique ou, de manière plus générale, concernant le matériel mis à la disposition de la cellule d'enquête.

05.05 Christian Brotcorne (cdH): Madame la présidente, je remercie M. le ministre pour sa réponse. J'espère que Mme la profileuse n'a pas été victime du principe de l'ancre en termes de paiement des factures de l'État. Pour le reste, je me réjouis de l'engagement que vous confirmez de mettre tous les moyens en œuvre pour que cette enquête aboutisse de l'une ou l'autre manière. En la matière, il ne nous appartient pas de nous prononcer.

Je note également qu'un rapport sera déposé. Vous n'en précisez pas le délai, mais je suppose qu'à partir de ce dernier, nous aurons peut-être l'occasion de rebondir. J'entends également qu'il appartient pour partie à la police fédérale, et a fortiori à votre collègue de l'Intérieur, de rencontrer effectivement les demandes qui doivent être formulées par les magistrats en termes d'enquête.

onderzoek voort te zetten zo lang dat nodig is. Conform de instructies van het departement Justitie heeft de thesaurie de factuur van mevrouw Zucker, doctor in de psychologie, op 21 maart jongstleden betaald. De procureur-generaal van Bergen heeft mij gemeld dat men bezig was met het opstellen van een verslag over de personele middelen waarover de onderzoekscel in de komende maanden zal moeten beschikken.

Er is momenteel geen tekort aan onderzoekers en er werd evenmin een verzoek om bijkomende speurders geformuleerd. In de toekomst kan dat veranderen, afhankelijk van de evaluatie door de onderzoeksrechter en het parket. De autoriteiten van de federale politie zullen in eerste instantie behoren gevolg te geven aan de verzoeken van de magistraten.

Begin april 2008 werden twee performante laptops en twee desktops geleverd aan de onderzoekscel. Volgens de inlichtingen die mij verstrekt werden, is er geen blijvend probleem met het materiaal waarover de onderzoekscel beschikt.

05.05 Christian Brotcorne (cdH): Ik hoop dat de profiler niet het slachtoffer geworden is van het ankerprincipe voor de betalingen van de facturen van de Staat. Ik ben blij dat u er zich toe verbindt alles in het werk te stellen om het onderzoek te doen slagen. Ik neem er ook nota van dat er een verslag zal worden ingediend. Op basis van dat verslag zullen we misschien de gelegenheid hebben om op deze kwestie terug te komen. Ik heb ook begrepen dat de federale politie gedeeltelijk behoort in te gaan op de vragen die door de magistraten op het

stuk van het onderzoek moeten worden geformuleerd.

05.06 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, je prends acte de la position du ministre et de son intention déclarée. Néanmoins, il reste pour moi deux problèmes: le décalage entre l'information qui nous est parvenue et la réponse du ministre...

05.07 Jo Vandeuren, ministre: À vrai dire, je peux me tromper mais j'ai eu un contact...

05.08 Jean-Luc Crucke (MR): On saura rapidement si quelqu'un se trompe ou est trompé.

En effet, les informations que vous nous communiquez sont rassurantes et votre intention l'est tout autant. Je ne tiens pas à lâcher cette cellule ni ce dossier mais ces informations ne correspondent pas à celles en ma possession dont vous m'autoriserez à garder les sources confidentielles.

05.09 Karine Lalieux (PS): (...)

05.10 Jean-Luc Crucke (MR): Vous pouvez donner le nom si cela vous intéresse. Pour ma part, je n'ai pas l'habitude de communiquer le nom des personnes qui m'informent.

Peu importe. On dispose d'éléments relatifs à des faits qui sont totalement différents de ceux que le ministre communique. Il faudra vérifier sur le terrain. On ne va pas le faire ici en séance mais une vérification s'impose.

Par ailleurs, je constate qu'il faut 5 mois pour qu'une facture parvienne au service. Je peux comprendre que cela crée certains problèmes. On connaît tous la lenteur de l'administration mais il y a tout de même certaines choses qui sont inacceptables.

05.11 Karine Lalieux (PS): Madame la présidente, je remercie le ministre pour sa volonté de continuer.

Si j'ai bien compris le ministre, en fonction du rapport de la profileuse, des nouvelles demandes pourront se faire et il y aura des négociations entre parquets, juges d'instruction et police pour des moyens supplémentaires pour mener à bien cette enquête.

Chacun a en effet envie d'en connaître les résultats et d'en voir la fin. Il s'agit d'une tache noire dans l'histoire de la Belgique. Il ne faudrait pas, par manque de moyens, que cette affaire ne soit jamais résolue.

Le mail que nous avons reçu – ce n'est donc pas secret – était plutôt affolant et c'est la raison pour laquelle plusieurs partis vous ont interrogé aujourd'hui.

05.12 Jo Vandeuren, ministre: Pour prouver ma volonté de poursuivre en la matière, je tiens à indiquer que j'ai rencontré les magistrats concernés. Je vais encore vérifier.

Cette question date de plusieurs mois. Elle a déjà été posée au gouvernement précédent. Dès que je suis arrivé, plusieurs

05.08 Jean-Luc Crucke (MR): De informatie die u ons meedeelt is geruststellend maar stemt echter niet overeen met de inlichtingen waarover ik beschik.

05.10 Jean-Luc Crucke (MR): Bovendien stel ik vast dat het vijf maanden duurt vooraleer de dienst een factuur ontvangt. Bepaalde dingen zijn onaanvaardbaar.

05.11 Karine Lalieux (PS): Als ik de minister goed begrepen heb, zullen er nieuwe aanvragen kunnen worden ingediend en zullen de parketten, de onderzoeksrechters en de politie onderhandelen om bijkomende middelen ter beschikking te stellen. Het mag niet zo zijn dat deze zaak, bij gebrek aan middelen, nooit opgelost zou geraken.

05.12 Minister Jo Vandeuren: Ik heb de betrokken magistraten ontmoet. Ik zal nog nagaan of de betaling verricht werd. Dadelijk bij mijn aantreden als minister hebben verschillende

parlementaires ont insisté pour que j'accélère le paiement et j'ai fait tout ce qui était en mon pouvoir pour ce faire. À un moment, on m'a indiqué qu'il n'y avait pas de facture et qu'on ne pouvait dès lors pas la payer.

On est en train de vérifier si le paiement a été effectué.

parlementsleden erop aangedrongen dat de betaling sneller zou gebeuren en ik heb alles in het werk gesteld om daarvoor te zorgen. Op een bepaald moment werd er mij gezegd dat er geen factuur was en dat er dus geen betaling verricht kon worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les bâtiments occupés par divers services de la Justice" (n° 5048)

06 Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de door verscheidene diensten van Justitie betrokken gebouwen" (nr. 5048)

06.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, plusieurs bâtiments occupés par divers services de la Justice sont loués à la compagnie Axa, comme c'est le cas à la Porte de Hal et au Treurenberg. Ces locations ont-elles fait l'objet d'un appel d'offres et, le cas échéant, de quel type? Ont-elles été soumises à l'avis de l'inspecteur des Finances? Quel a été celui-ci?

Comment justifier qu'Axa apparaisse comme le bailleur privilégié du SPF Justice, alors que l'état de certains de ces bâtiments laisse à désirer, notamment celui du Treurenberg, dans lequel il y aurait de l'amiante? Seulement un minimum de travaux de rafraîchissement y aurait été fait.

Cette location pose problème, car elle relève d'une désorganisation grave dans la gestion des locaux occupés par les services de la Justice. En effet, ce bâtiment est occupé depuis moins de douze mois par la cellule de modernisation et par la direction générale des maisons de justice. Ces services vont quitter le bâtiment dans les douze mois à venir, ce qui fera au total quatre déménagements. Le tribunal d'application des peines de Bruxelles y déménage la semaine prochaine pour une durée d'un an environ, ce qui fait deux déménagements. N'y aurait-il pas moyen, monsieur le ministre, d'agir de manière moins coûteuse pour l'État en ne multipliant pas les déménagements?

Cette situation suscite d'autres sous-questions, sur lesquelles nous aurons peut-être l'occasion de revenir une prochaine fois.

06.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Een aantal gebouwen waar verschillende diensten van Justitie gehuisvest zijn, worden gehuurd van AXA. Dat is onder meer het geval voor de gebouwen aan de Hallepoort en op de Treurenberg. Werde in dat verband een offerteaanvraag uitgeschreven? Werden die huurovereenkomsten aan de inspecteur van Financiën voorgelegd? Is AXA voor de FOD Justitie de bevoorrechte verhuurder, ook al zijn sommige van die gebouwen – onder meer dat op de Treurenberg, dat asbest zou bevatten – allesbehalve in goede staat? Er zouden minimale werken zijn uitgevoerd, om een en ander wat op te knappen. Het wanbeheer van de lokalen van de justitiediensten is blatant. Dat gebouw werd immers minder dan twaalf maanden geleden in gebruik genomen door de cel modernisering en door het directoraat-generaal Justitiehuizen. Die diensten zullen in de komende twaalf maanden alweer uit dat gebouw vertrekken, zodat er in totaal vier keer wordt verhuisd. De strafuitvoeringsrechtbank van Brussel verhuist volgende week voor één jaar naar dat gebouw en verhuist dus ook tweemaal. Is het niet mogelijk het aantal verhuizingen te beperken, om de

06.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: Cher collègue, il incombe à la Régie des Bâtiments de conclure les contrats d'hébergement des services publics fédéraux. La Régie en a le monopole légal. Certes, celle-ci agit sur demande des services concernés.

Pour ses services centraux, le SPF Justice entend regrouper le plus possible ses locaux dans les environs de la place Poelaert. À cette fin, le projet "Campus Poelaert" a été mis au point.

Sur la base des demandes des SPF, la Régie consulte le marché immobilier. Les modes de consultation du marché et les projets de contrat sont ensuite soumis par la Régie à l'avis préalable de l'Inspection des Finances accréditée auprès d'elle.

À l'heure actuelle, les services centraux du SPF Justice sont localisés dans huit bâtiments appartenant à huit propriétaires différents: Bordet A, Waterloo; Bordet D ex 65 Porte de Hal, Falcon; Waterloo 76, Waterloo; Treurenberg, Axa Belgium; Cantersteen, BIFImmo CVA; rue Haute et Espace Jacquemotte, Immo Jan Jacobs.

La compagnie Axa est donc en effet l'un des huit propriétaires des bâtiments mis à disposition par la Régie au SPF Justice.

Le bâtiment Treurenberg est seulement mis provisoirement à la disposition du SPF. En effet, il s'agit d'une solution temporaire dans l'attente de la fin des travaux, prévue pour 2011, portant sur les bâtiments 13 et 19 installés aux Quatre-Bras. J'admets que le bâtiment Treurenberg n'est pas idéal et que les travaux d'entretien ont été limités. Toutefois, le caractère provisoire de son installation ne justifie pas de grands chantiers de rénovation.

S'agissant de la présence éventuelle d'amiante, mon administration me signale que le contrôle annuel du 24 avril 2008 n'a relevé aucune anomalie et n'a formé aucun constat inquiétant.

Quant aux nombreux déménagements, je vous concède que mon administration est éparpillée. Ceci ne procède pas d'un choix délibéré. D'ailleurs, j'ai décidé de réintégrer mon cabinet auprès de mon administration afin d'assurer au moins la concentration de la direction de tout le SPF. La question de fond est que le SPF Justice se trouve en pleine expansion, si bien qu'il est illusoire, dans l'état actuel des choses, de pouvoir concentrer tous les services dans un seul bâtiment. Entre-temps, il faut bien sûr opérer des choix, parfois à titre provisoire – comme dans le cas du Treurenberg.

kosten voor de Staat te drukken?

06.02 **Minister Jo Vandeurzen**: De Regie der Gebouwen onderhandelt op verzoek van de betrokken diensten over de overeenkomsten met betrekking tot de huisvesting van de federale overheidsdiensten. Voor zijn centrale diensten wil de FOD Justitie de kantoren groeperen in de buurt van het Poelaertplein. Daartoe werd het project 'Campus Poelaert' uitgewerkt. Op grond van de aanvragen van de FOD's bekijkt de Regie de vastgoedmarkt en vervolgens worden de ontwerpovereenkomsten om voorafgaand advies aan de Inspectie van Financiën voorgelegd. Op dit ogenblik zijn de centrale diensten van de FOD Justitie ondergebracht in acht gebouwen die in handen zijn van acht verschillende eigenaars. AXA is een van die acht eigenaars van de gebouwen die door de Regie aan de FOD Justitie ter beschikking worden gesteld.

Het gebouw gelegen op de Treurenberg wordt tijdelijk ter beschikking van de FOD gesteld. Het gaat om een voorlopige oplossing in afwachting van het einde van de werken in 2011, die betrekking heeft op de gebouwen op de nummers 13 en 19 van de Vierarmenstraat. De onderhoudswerken zijn beperkt gebleven, maar omdat het een voorlopige inrichting betreft, is een ingrijpende renovatie niet verantwoord. Wat de mogelijke aanwezigheid van asbest betreft, heeft de jaarlijkse controle van 24 april 2008 geen enkele anomalie aangetoond.

Wat de vele verhuizingen betreft, moet ik toegeven dat mijn administratie her en der verspreid zit. Dat is echter geen bewuste keuze. Bovendien heb ik beslist mijn kabinet opnieuw in mijn administratie op te nemen zodat het bestuur van de gehele FOD toch al gecentraliseerd is. Doordat

de FOD Justitie in volle expansie is, is het momenteel onmogelijk om alle diensten in één enkel gebouw samen te brengen.

06.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie de cette réponse qui en appelle d'autres. Pourriez-vous me transmettre par écrit le nom de tous les propriétaires auprès desquels le SPF Justice loue ses locaux? Si possible, pourriez-vous y joindre le montant des loyers et les procédures suivies en termes d'appel d'offres?

Je sais que c'est la Régie des Bâtiments qui se trouve en première ligne et négocie cela, mais elle le fait sur la base de propositions et en concertation avec vous – comme vous l'avez rappelé. Votre réponse va dans le sens d'une plus grande cohérence dans la gestion de ces bâtiments, fût-ce au moindre coût.

Je souhaitais aussi attirer votre attention sur la question du regroupement des services. Naguère, le service "jeunesse" était situé dans un bâtiment séparé de celui abritant la justice pour adultes, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. Autrement dit, un certain état d'esprit a été rompu, de sorte que des mineurs y rencontrent désormais de grands délinquants. Est-il possible de se préoccuper de ce problème lors de la répartition de ces nouveaux locaux? Ne conviendrait-il pas de laisser le tribunal de la jeunesse à son ancien emplacement?

Ne pourrait-on installer la maison de justice à la place du service roulage? Je vous laisse juge en la matière. À mes yeux, il est aberrant que trois, voire quatre déménagements auront lieu, lesquels engendreront des coûts élevés, alors qu'avec une vision plus globale et une répartition plus cohérente, on aurait pu éviter certains déménagements.

06.04 Jo Vandeurzen, ministre: Cher collègue, il est toujours possible de demander ces informations par écrit. Néanmoins, je vous suggère d'adresser cette question au ministre compétent pour la Régie des Bâtiments, car il est insensé pour moi de prendre contact avec le ministre responsable pour savoir ce que je dois répondre. Je puis vous assurer que vous recevrez une réponse rapide de la part du SPF Justice, lequel vous signalera ne pas être compétent en la matière et vous suggérera de vous adresser à l'administration ad hoc. Afin d'éviter ce désagrément, il convient d'être plus direct.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

07 Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le traitement provincial de la loi sur les armes" (n° 5028)

07 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de provinciale behandeling van de wapenwet" (nr. 5028)

07.01 André Frédéric (PS): Madame la présidente, monsieur le ministre, ma question concerne la loi du 8 juin 2006, dite loi sur les armes, dont on a beaucoup parlé. En début de législature, presque à l'unanimité, le Parlement a reporté le délai de déclaration de détention

06.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Kan u me schriftelijk de namen meedelen van alle eigenaars van wie de FOD Justitie lokalen huurt? Kan u ook de huurprijzen en de aanbestedingsprocedures vermelden? Tevens wil ik uw aandacht vestigen op de hergroepering van de diensten. Vroeger zat de jeugddienst in een ander gebouw dan de diensten voor meerderjarige delinquenten, vandaag is dat niet meer het geval. Minderjarigen komen er dus in aanraking met zware misdadigers. Kan met dat probleem rekening worden gehouden bij de verdeling van die nieuwe lokalen? Zou de jeugdrechtbank niet beter op haar oude locatie blijven?

Kan het justitiehuis bijvoorbeeld niet worden gevestigd op de locatie waar de dienst verkeersovertredingen thans is gehuisvest? Die veelvuldige verhuizingen zullen tot hoge kosten leiden, waarvan sommige hadden kunnen worden vermeden.

06.04 Minister Jo Vandeurzen: Ik stel voor dat u die vraag zou stellen aan de minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen.

07.01 André Frédéric (PS): De in de wet van 8 juni 2006 bepaalde termijn voor de aangifte van wapenbezit werd bij het begin van

d'arme au 31 octobre 2008. Entre-temps, il y a eu un arrêt de la Cour constitutionnelle qui nous oblige, dans les plus brefs délais, à mettre la loi en conformité en ce qui concerne la détention passive d'armes. Nous savons tous que nous sommes dans une phase de transition qui devrait durer le moins longtemps possible.

Ces derniers jours, mon attention a été attirée par une circulaire du gouverneur de la province de Liège, qui fait manifestement preuve de beaucoup de zèle en la matière. Il invite les zones de police à déposer les armes à feu abandonnées pour destruction au banc d'épreuve de Liège pour le 14 novembre 2008. Ce courrier est étonnamment prématuré alors qu'on sait que les discussions sont engagées pour revoir cette loi sur les armes.

Monsieur le ministre, êtes-vous au courant de cette circulaire? D'autres provinces ont-elles adopté la même attitude? Quelles sont les raisons qui président à cette décision?

Par ailleurs, comme j'ai constaté que les services provinciaux ont des difficultés dans le délai de traitement des demandes d'autorisation, ne conviendrait-il pas que cette décision relève de la responsabilité des chefs de corps des polices locales?

07.02 Jo Vandeurzen, ministre: Cher collègue, la prolongation de la période transitoire permet aux détenteurs d'armes qui ne s'étaient pas encore mis en règle au 30 juin 2007 de se conformer à la loi. Selon leur situation personnelle, ils ont plusieurs options: demander le renouvellement d'une autorisation existante, déclarer des armes pour obtenir une autorisation, les faire neutraliser, les céder, les donner en dépôt en attendant la modification de la loi ou les abandonner.

Ceux qui ont signé un document attestant de l'abandon volontaire d'une arme ne peuvent pas la récupérer. Ces armes sont destinées à être détruites.

Il est normal que les services de police, qui reçoivent d'ailleurs toujours des armes, disposent d'instructions concernant le sort de ces armes. Tous les gouverneurs vont devoir donner des instructions pour organiser l'évacuation des armes des commissariats après le 31 octobre. Vu que le gouverneur de Liège a l'avantage de la proximité du banc d'épreuve comme point de rassemblement et d'Arcelor pour la destruction, il a pu régler rapidement la question pour sa province.

Sous le régime de l'ancienne loi de 1993, les commissaires de la police locale avaient cette compétence, ce qui menait à beaucoup d'inégalités et de plaintes justifiées. La police était ainsi juge et partie. Il était impossible d'aboutir à une politique uniforme pour tous les citoyens. Dans plusieurs zones, cette tâche n'était pas considérée comme importante et était parfois confiée à une personne sans formation spécifique ou à un amateur d'armes, actif dans le club de tir local, qui oubliait sa déontologie professionnelle. C'est précisément pour mettre fin à ces problèmes que la nouvelle loi a centralisé les compétences chez les gouverneurs, qui disposent d'un personnel formé et juridiquement neutre. La police locale a gardé un rôle d'avis. Par ailleurs, le retard dans le traitement des dossiers est seulement dû au manque de mesures d'accompagnement lors de la mise en vigueur précipitée de la loi de 2006. Les détenteurs d'armes qui ont fait le nécessaire ne subissent aucune conséquence de ce retard et

de zittingperiode verlengd tot 31 oktober 2008. Inzake passief wapenbezit verplicht het Grondwettelijk Hof ons de wet zo snel mogelijk te wijzigen.

In een omzendbrief van de gouverneur van de provincie Luik – die duidelijk blijkt geeft van veel ijver in dit verband – worden de politiezones verzocht de ingeleverde vuurwapens voor vernietiging bij de proefbank van Luik af te geven vóór 14 november 2008. Bent u daarvan op de hoogte? De provinciale diensten ondervinden moeilijkheden met de termijn voor de verwerking van de vergunningsaanvragen. Zou het derhalve niet beter zijn de korpschefs van de lokale politie hierover te laten beslissen?

07.02 Minister Jo Vandeurzen: Wapenbezitters die op 30 juni 2007 nog niet in orde waren, hebben verscheidene opties: ze kunnen de verlenging van een bestaande vergunning aanvragen, aangifte doen om een vergunning te verkrijgen, de wapens laten neutraliseren, ze overdragen, ze in bewaring geven in afwachting van een wetswijziging, of ze inleveren. Maar wie die een document ondertekent waarin staat dat hij of zij een wapen vrijwillig inlevert, kan het niet meer terugkrijgen: die wapens zullen worden vernietigd.

Alle gouverneurs zullen instructies moeten geven met het oog op het weghalen van de wapens uit de politiebureaus na 31 oktober. Indien de gouverneur van Luik de zaak snel heeft kunnen regelen, dan komt dat doordat hij het voordeel heeft dat de proefbank als verzamelpunt vlakbij ligt, en ook dat Arcelor, dat voor de vernietiging zorgt, in de buurt gevestigd is.

De oude wet uit 1993 belette ons ter zake een eenvormig beleid te voeren. De politie was tegelijk rechter en partij. Die taak werd soms toevertrouwd aan iemand

les nouvelles demandes sont traitées en priorité.

die geen specifieke opleiding had gekregen. Daarom werden de bevoegdheden in de nieuwe wetgeving gecentraliseerd bij de gouverneurs die over opgeleid en juridisch neutraal personeel beschikken.

De vertraging in de behandeling van de dossiers is enkel te wijten aan het feit dat de wet van 2006 overhaast ter uitvoering werd gelegd, zonder dat er voldoende flankerende maatregelen waren getroffen. Voor de wapenbezitters die al het nodige hebben gedaan, zal die vertraging geen gevolgen hebben en de nieuwe aanvragen worden bij voorrang behandeld.

07.03 André Frédéric (PS): Monsieur le ministre, à partir du moment où on sait que la Cour constitutionnelle nous oblige à nous mettre en conformité en matière de détention passive d'armes, je continue de penser qu'il y a un excès de zèle, surtout dans un tel délai. Je profite de votre réponse pour attirer votre attention sur l'impérieuse nécessité d'apporter des modifications à cette loi dans le délai qui nous est prescrit, c'est-à-dire pour l'instant au plus tard au 31 octobre 2008. Sachant que nous sommes en mai et qu'il y a d'autres sujets brûlants sur la table, mais que nous devrions travailler jusqu'au 9 août, je pense que cette modification en commission de la Justice devrait intervenir avant cette date (puisqu'ensuite ce sera la rentrée parlementaire, les budgets en octobre et nous serons au terme). De mi-mai à mi-juillet, ça nous laisse peu de temps pour apporter les modifications que la Cour constitutionnelle nous impose en matière de détention passive, et d'autres modifications déposées via des propositions de loi.

07.03 André Frédéric (PS): Er is sprake van overdreven ijver, want het Grondwettelijk Hof verplicht ons ertoe om met betrekking tot het wapenbezit alle verplichtingen na te komen. De commissie voor de Justitie zou dus de wet moeten wijzigen vóór het zomerreces, opdat de tekst tijdig in de plenaire vergadering zou kunnen worden aangenomen. Anders zal de termijn nog verlengd moeten worden, misschien zelfs tot juni 2009, wat het aantal collega's ongetwijfeld goed zou uitkomen. Dat was waarschijnlijk de bedoeling.

Je voulais profiter de l'occasion pour vous rappeler ce sujet, afin qu'il ne s'endorme pas et qu'on ne soit encore amenés à n'apporter comme seule réponse aux interpellations qu'une prolongation de délai. Je sais que certains collègues trouveraient ça intéressant parce que ça nous permettrait, comme pour beaucoup de sujets d'actualité, d'aller au-delà d'un certain mois de juin 2009. Je pense donc que tout ça n'est pas innocent. Il nous reste par conséquent un temps limité pour apporter les réponses que les gens attendent.

07.04 Jo Vandeurzen, ministre: Je suis tout à fait d'accord, il faut un statut pour la détention passive, mais la réalité politique est telle que dans cette commission, il y a des propositions de changement de cette loi et c'est dans la majorité de cette commission qu'il faut trouver la solution pour régler le problème. Bien sûr la détention passive est d'une autre sorte que la détention active.

07.04 Minister Jo Vandeurzen: Er moet inderdaad een statuut voor het passief wapenbezit komen, maar binnen de meerderheid van deze commissie moet naar een oplossing worden gezocht: men moet nu eenmaal rekening houden met de politieke gegevens.

Il y a une différence entre les deux! L'arrêt de la Cour constitutionnelle nous oblige à créer cette possibilité de détention. J'en conviens. Néanmoins, en ce qui concerne l'arme et la munition, en réalité, la personne qui détient une arme de façon passive ne se trouve pas dans la même situation que celle qui possède un permis d'arme pour

Passief wapenbezit is van een andere orde dan actief

un usage particulier. C'est ce que nous devons résoudre. À mon avis, il ne s'agit pas d'un problème politique ou juridique mais bien d'un problème pratique. Quelles sont les conditions posées pour avoir une détention passive? Évidemment, si l'on refuse de modifier l'arme ou la munition et qu'on souhaite conserver les deux ensemble dans la maison, il ne s'agit pas d'une détention passive. Il n'y a pas de différence. Voilà quel est le problème. Je le connais très bien et j'insiste sur le fait qu'on va le résoudre. Néanmoins, il est vrai que cette proposition ne vient pas du gouvernement.

wapenbezit. Het betreft een praktisch probleem: wat zijn de voorwaarden om van passief wapenbezit te kunnen spreken? Het samen bewaren van het wapen en de munitie is geen passief wapenbezit. Wij gaan het probleem oplossen, maar het voorstel komt niet van de regering.

07.05 André Frédéric (PS): Monsieur le ministre, les discussions ont eu lieu. Je souhaitais simplement profiter de l'occasion pour vous le rappeler mais je vois que vous maîtrisez cela parfaitement. Je n'en ai d'ailleurs jamais douté. Par contre, vos collaborateurs, qui sont à l'initiative de réunions de majorité, ne se sont plus manifestés depuis deux mois. Je trouve que ce sont deux mois de trop!

07.05 André Frédéric (PS): Mijnheer de minister, u heeft het onderwerp duidelijk in de vingers, maar uw medewerkers, die het initiatief hebben genomen om in dit verband bijeenkomsten van de meerderheidspartijen te organiseren, hebben al twee maanden lang niets van zich laten horen. Dat zijn twee verloren maanden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

08 Questions jointes de

- **M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'Institut de formation judiciaire" (n° 5058)**

- **Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'Institut de formation judiciaire" (n° 5194)**

08 Samengevoegde vragen van

- **de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het Instituut voor gerechtelijke opleiding" (nr. 5058)**

- **mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het Instituut voor gerechtelijke opleiding" (nr. 5194)**

08.01 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, c'est un sujet qui a déjà été évoqué, et pour cause, au sein de cette commission. Vous savez que la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire qui porte création de l'Institut de formation judiciaire est entrée en vigueur le 2 février 2008.

08.01 Jean-Luc Crucke (MR): U heeft mij in verband met het Instituut voor gerechtelijke opleiding reeds geantwoord dat er financieringsmogelijkheden zijn bij de FOD Justitie en de Hoge Raad voor de Justitie, maar dat er geen geïndividualiseerd budget is.

L'Institut de formation judiciaire a pour mission exclusive la formation des magistrats et des personnels des parquets et des greffes. Si je lis l'avis de la Cour des comptes, la difficulté réside dans le fait qu'il n'y a pas de budget, de moyens financiers, individualisés en tout cas.

Voor de vorming van de definitieve regering zei u dat er binnen de resterende termijn voor het aantreden van de nieuwe regering gezocht zou worden naar een politieke consensus over de manier waarop het Instituut zijn taak zou volbrengen. Op 7 mei gaf de Hoge Raad voor de Justitie aan dat hij de opdracht die hij in afwachting van een oplossing had aanvaard, niet verder wenste uit te voeren.

Je connais déjà votre réponse puisque vous me l'avez déjà donnée, à savoir qu'il existe des financements au sein du SPF Justice et qu'il en existe également au sein du Conseil supérieur de la Justice mais il n'y a pas de budget individualisé alors que la loi est d'application.

Je pense que le problème se corse. Je vais y revenir.

Même si vous nous aviez donné une réponse claire, je reviens aujourd'hui sur le sujet car je pense qu'il n'y a pas eu de suivi à cette réponse.

Vous disiez avant la formation du gouvernement définitif, je vous cite: "Dans le délai qui subsiste avant l'entrée en fonction du nouveau gouvernement, nous examinerons la possibilité de trouver un consensus politique sur la manière dont l'Institut s'acquittera de sa mission. En cas d'échec, je restructurerai ce budget et j'organiserai les formations en totale conformité avec la loi".

Il m'est revenu que le Conseil supérieur de la Justice s'est prononcé sur la question le 7 mai, dans le cadre de sa commission de nomination et de désignation, et a clairement indiqué qu'il appartenait à l'Institut de formation judiciaire de faire son travail. Ils ne sont donc plus d'accord de poursuivre la mission qu'ils avaient acceptée temporairement en attendant qu'une solution soit trouvée.

Manifestement, il n'y aura pas de solution. Je connais le souci du ministre de vouloir impliquer les Communautés mais cela n'est pas suffisant pour ne pas appliquer la loi et ne pas donner à cet Institut les moyens pour fonctionner. Nommer deux commissaires, le conseil d'administration et le conseil scientifique, cela ne devrait pas empêcher le monde de tourner!

Je sais qu'il y a des conceptions communautaires différentes en la matière mais une loi existe.

Monsieur le ministre, je me limiterai dès lors à une seule question: quand cette loi sera-t-elle appliquée dans ce dossier?

08.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mijnheer de minister, wie een kwaliteitsvolle Justitie nastreeft, moet ook voldoende aandacht hebben voor de opleiding van magistraten, gerechtelijke stagiaires en het personeel van parketten en griffies. Moderniseren van het gerechtelijk apparaat betekent immers het in dienst hebben van gerechtelijk personeel dat over specifieke en kwalitatief hoogstaande beroepsbekwaamheden beschikt. Tot zover heerst er een algehele consensus.

Minder overeenstemming was er de afgelopen legislaturen over de wijze waarop dit diende te worden gerealiseerd. Bepaalde fracties bleken nogal vast te houden aan de bepalingen van het Octopusakkoord, waarbij er per Gemeenschap een magistratenschool zou worden opgericht in de vorm van een universitair centrum, daarbij steunend op de visie dat opleiding, hierbij verwijzend naar de Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoort.

Anderen wezen op grondwettelijke bezwaren, in die zin dat de beroepsopleiding van de magistratuur niet los kan worden gezien van de benoeming tot het ambt van magistraat en de bevoegdheden inzake toegang tot het ambt en de vorming, zoals geregeld door artikel 151 van het Gerechtelijk Wetboek.

Tijdens de vorige legislatuur werd er uiteindelijk geopteerd voor de oprichting van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, dat werd belast met de opleiding van magistraten, gerechtelijke stagiaires en het gerechtelijk personeel. De wet dateert van 31 januari 2007, maar blijft tot nu toe dode letter, op de aanstelling van twee leden van de directie na. Het instituut is nog altijd niet operationeel. Intussen heeft de Hoge Raad een tijdje hulp geboden, maar, zoals mijn collega al zei, zegt de

Dit Instituut moet de nodige middelen krijgen om te kunnen werken. Ik weet dat er hierover verschillende communautaire opvattingen zijn, maar er is een wet.

Wanneer zal deze wet worden toegepast in dit dossier?

08.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Tout le monde s'accorde pour dire qu'une justice de qualité implique des formations appropriées pour les magistrats, les stagiaires judiciaires et le personnel des parquets et des greffes, mais les avis divergent quant à la manière dont celles-ci doivent être organisées. D'aucuns s'en tiennent aux dispositions de l'accord Octopus, qui prévoit une école de la magistrature par Communauté sous la forme d'un centre interuniversitaire. La formation constitue en effet une compétence communautaire. D'autres avancent des objections d'ordre constitutionnel, en soulignant que la formation professionnelle de la magistrature ne peut être dissociée de la nomination à la fonction de magistrat et qu'en vertu de l'article 151 de la Constitution, l'accès à la fonction et la formation ressortissent au Conseil supérieur de la Justice.

Sous la précédente législature, il a toutefois été décidé de créer un

Hoge Raad dat hij dit niet kan blijven doen. Er moet een definitieve oplossing komen. U hebt dat ook al een aantal keer geantwoord in deze commissie. Wij hebben ook in uw beleidsnota gelezen dat er dringend duidelijkheid moet komen over de werking van het instituut.

Zoals mijn collega het al heeft gedaan, wil ik u vandaag ook vragen wat de huidige stand van zaken is. Kunt u weergeven hoe beide actoren – er is een spanningsveld tussen het instituut en de onderwijsinstellingen – zich in hun osmose en samenwerking, zoals u het hebt genoemd, tot elkaar zullen verhouden? Wat zal de invloed hiervan zijn op de in de wet van 31 januari 2007 voorziene raad van bestuur, directie en wetenschappelijk comité, wat de werking en de samenstelling betreft?

08.03 Minister **Jo Vandeurzen**: Mevrouw de voorzitter, collega's, ik verwijs naar het antwoord dat ik vorige week op een soortgelijke vraag heb gegeven.

De bezorgdheden en de vragen zijn zeer legitiem, maar ik betreur de manier waarop sommigen u hebben geïnspireerd. Zij weten immers heel goed dat wij aan een oplossing werken.

Ik recapituleer even. De wet bepaalde dat het Instituut op een bepaald ogenblik in werking zou treden, doch voor 2008 was er niet in personeel of budget voorzien. Er was alleen de benoeming van een directeur en een adjunct-directeur.

Het samenstellen van het budget zal moeten gebeuren door een hergroepering van bestaande middelen die beschikbaar zijn voor de vorming en opleiding, gedeeltelijk in de Hoge Raad voor de Justitie en in de begroting van de FOD Justitie.

Voor 2008 staan er in de wet zelfs geen bepalingen over het bedrag van de inspanning dat daarvoor moet worden geleverd. Het is echter heel duidelijk dat er een hergroepering moet komen van middelen die tot op heden niet zijn opgenomen in de begroting van de Hoge Raad.

Wij hebben het in de commissie meerdere keren gehad over het feit dat er discussie was over de positie van het Instituut. De verwijzing naar het Octopusakkoord is niet helemaal terecht. Dit is immers geen magistratenschool, maar een instituut voor voortgezette opleiding. Het biedt dus geen opleiding om toegang te krijgen tot de magistratuur, zoals wel eens verkeerdelijk wordt aangenomen.

Het richt zich tot griffie- en parketpersoneel, voor wie het heel belangrijk is. Voor het statuut van deze mensen is het immers essentieel dat de vorming wordt georganiseerd.

institut de formation spécifique. La loi du 31 janvier 2007 fixe le cadre légal de l'Institut de formation judiciaire mais, à ce jour, seuls deux membres de la direction ont été désignés, l'Institut lui-même n'étant pas encore opérationnel. Dans l'intervalle, le Conseil supérieur assure les formations mais une solution définitive s'impose d'urgence.

Quel est l'état de la situation? Dans le cadre de leur osmose et leur collaboration, quels seront les rapports entre l'Institut de formation judiciaire et les établissements d'enseignement? Quelle en sera l'incidence sur le conseil d'administration, la direction et le comité scientifique décrits dans la loi du 31 janvier 2007?

08.03 **Jo Vandeurzen**, ministre: Je me réfère à la réponse que j'ai donnée la semaine dernière à une question analogue. Les préoccupations des auteurs de la question sont légitimes mais chacun sait dans l'intervalle que nous préparons une solution. La loi a effectivement prévu la création de l'Institut mais aucun budget n'a été dégagé pour 2008. Le budget devra être composé en regroupant les moyens de formation existants des budgets du SPF Justice et du Conseil supérieur.

La position de l'Institut fait l'objet de discussions. La référence à l'accord Octopus n'est pas tout à fait justifiée. L'Institut n'est en effet pas une école de magistrats mais un institut de formation continue. Il n'offre donc aucune formation donnant accès à la magistrature mais s'adresse au personnel du greffe et du parquet et il s'agit d'un institut de formation permanente et de recyclage.

L'exécution de l'accord de gouvernement suppose une modification de la loi. Une bonne collaboration avec les

Het is een instituut voor permanente vorming en bijscholing, zoals dat ook bestaat voor andere specifieke overheidsgroepen, zoals bijvoorbeeld de politie.

Zoals ik heb gezegd, eens daaromtrent een optie is genomen in het regeerakkoord, wordt er gewerkt aan en onderhandeld over een wijziging van de wet om aldus uitvoering te kunnen geven aan hetgeen in het regeerakkoord is voorzien.

De uitvoering veronderstelt immers een wetswijziging, namelijk dat het Instituut als dusdanig operationeel wordt, maar moet worden ingebed in een goede samenwerking met de Gemeenschappen en dus ook met de door de Gemeenschappen erkende onderwijsinstanties.

Dat is precies wat wij aan het doen zijn. Het is mogelijk dat niet iedereen het daarmee even gemakkelijk heeft, er niet even enthousiast over is of dat sommige dromen niet helemaal werkelijkheid worden. Ik denk echter dat de optie in het regeerakkoord duidelijk is en dat wij die dus ook zullen uitvoeren.

Wij zijn ons daarbij heel goed bewust van het feit dat dit niet kan blijven liggen, dat er duidelijkheid moet worden gecreëerd en dat het Instituut operationeel moet worden gemaakt binnen de randvoorwaarden waarvan ik er enkele heb geschetst.

U mag verwachten dat wij uitvoering zullen geven aan het regeerakkoord en dat we zullen zorgen voor een goede band met de Gemeenschappen, zodat we geen doublures krijgen en geen federale onderwijsinstellingen ontwikkelen. Dit zal gebeuren met respect voor de eigenheid van het Instituut dat instaat voor de permanente vorming en bijscholing van een aantal specifieke beroepsgroepen zoals de magistratuur, het parket, de mensen van het parketsecretariaat en de griffies.

Dat moet snel kunnen gaan. U mag ervan uitgaan dat wij op dit ogenblik onderhandelingen voeren met alle actoren om te zorgen dat dit zo snel mogelijk wettelijk kan worden geregeld. Ik reken op u aller bereidwilligheid en medewerking om dit snel te behandelen in dit Parlement.

08.04 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse même si je ne suis pas toujours d'accord avec vous.

Je comprends tout à fait la difficulté du dossier. J'ai lu la déclaration gouvernementale. Mais il existe une loi en la matière. Et ce n'est pas au ministre que je dois dire "dura lex sed lex", il le sait mieux que moi. Tant que la loi n'est pas changée, elle doit être appliquée. Je vous demande donc, monsieur le ministre, d'y veiller.

En soi, ce n'est pas une difficulté majeure. Je vous ai déjà dit que l'on peut concilier la formation théorique notamment avec le relais des universités, et la formation pratique qui peut être donnée à l'extérieur. L'institut a d'ailleurs été créé pour regrouper toute l'expérience utile et imaginable en la matière. Sinon, nous allons droit dans le mur.

Je vous ai fait part de la réaction du Conseil supérieur de la Justice.

Communautés et les autorités scolaires reconnues par les Communautés est en effet indispensable. Nous y oeuvrons activement et je reconnais que l'Institut doit être opérationnel le plus rapidement possible. Nous veillerons à ce qu'un lien solide soit établi avec les Communautés et à ce qu'il n'y ait ni doublets ni établissements d'enseignement fédéraux. Je compte sur la collaboration de tous en vue d'un examen rapide au Parlement lorsque les négociations avec les différents acteurs seront terminées.

08.04 Jean-Luc Crucke (MR): Ik begrijp dat het om een complex dossier gaat, maar er bestaat een wet die, zolang ze niet gewijzigd werd, toegepast moet worden. Ik vraag u dan ook erop toe te zien dat dat gebeurt. Het is geen groot probleem om de praktijkgerichte en de theoretische opleiding met elkaar te verzoenen. Het Instituut werd trouwens opgericht om alle ervaring op dat vlak te bundelen.

De beroepsvereniging van magistraten maakt zich eveneens op om te reageren. De tijd dringt!

Mais j'ai également appris ce matin que l'Union professionnelle des magistrats s'apprêtait à réagir également. Ça bouge!

Ce matin encore, un débat avait lieu dans le cadre d'une proposition de loi sur des matières spécifiques. Vous savez que les magistrats de la jeunesse doivent être formés pour pouvoir siéger dans certaines sections. Qu'advient-il si ces magistrats ne bénéficient plus de cette formation? N'y voyez aucune comparaison, mais je tire la sonnette d'alarme dans ce dossier. En effet, je crains qu'à force d'attendre, on ne trouvera jamais de solution, ce qui risquerait d'avoir des conséquences dramatiques pour la formation des magistrats.

08.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mijnheer de minister, u hebt gezegd te werken aan een oplossing. U hebt tussen de lijnen laten verstaan dat die er vlug zal komen. Ik wil u gewoon herinneren aan de hoorzitting die we hier met de leden van de Hoge Raad hebben gehad. Dat was een aantal maanden geleden. Men heeft toen gezegd dat men tot ten laatste eind april zou depanneren. Het is intussen bijna half mei.

Daarom ga ik akkoord met mijn collega dat daar snel duidelijkheid rond moet komen. Het instituut is bij wet opgericht. Er zijn nog maar enkele functies ingevuld en het kan niet werken. Wij vragen dus om in het belang van de opleiding van al die mensen die werken voor justitie ervoor te zorgen dat er vlug een oplossing komt, rekening houdend met samenwerking tussen het instituut en de instellingen die al opleidingen organiseren. Er moet nu snel duidelijkheid komen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'accueil de jeunes délinquants dans de vieilles prisons reconverties" (n° 5062)

09 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de opvang van jonge delinquenten in oude gevangenissen die werden omgevormd" (nr. 5062)

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, nous avons eu dans cette commission un débat fort intéressant sur la nécessité de la création de places au sein des prisons vu le nombre de détenus. En parallèle, nous avons également évoqué la situation des jeunes délinquants ayant commis les délits les plus graves qui ne trouvent pas de places dans les institutions existantes. Le ministre avait avancé l'idée de reconvertir de vieilles prisons. On a évoqué les prisons de Tongres et de Saint-Hubert dans lesquelles on pourrait rapidement créer deux fois trente-cinq places pour les jeunes.

Monsieur le ministre, si on parle de situation d'urgence, est-il exact qu'à défaut de places existantes, on utiliserait cette possibilité? Ou alors va-t-on créer d'urgence ces deux fois trente-cinq places supplémentaires? Dans quel délai et avec quel budget ces aménagements sont-ils prévus?

Je vous ai dit que je souscrivais à cette réflexion car les chiffres sont là. On ne peut plus voir, chaque week-end, les parquets être dans l'impossibilité de prendre des mesures d'enfermement à cause du

Wat gebeurt er bovendien als de jeugdmagistraten geen specifieke opleidingen meer krijgen die hen in staat stellen bepaalde sancties op te leggen?

Ik vrees dat als we blijven afwachten, dat dramatische gevolgen voor het beroep zal hebben.

08.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Le ministre a laissé entendre qu'une solution était en cours d'élaboration et qu'elle se concrétiserait rapidement. Nous sommes à la mi-mai, or en février 2008, des membres du Conseil supérieur ont déclaré lors d'une audition qu'ils étaient disposés à jouer les dépanneurs jusqu'à la fin avril. Je rejoins mon collègue Crucke lorsqu'il affirme qu'il convient à présent de trouver rapidement une solution pour garantir la solidité de la formation de toutes les personnes travaillant pour la Justice.

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): We hebben een zeer interessant debat gevoerd over de noodzaak om bijkomende plaatsen in de gevangenissen te creëren. Klopt het dat de gevangenissen van Tongeren en Saint-Hubert, gelet op het gebrek aan opvangcapaciteit voor jonge delinquenten, omgevormd zouden kunnen worden? Het mag niet zo zijn dat de parketten elk weekend in de onmogelijkheid verkeren om opsluitingsmaatregelen te nemen wegens plaatsgebrek.

Men heeft zo'n beetje de indruk dat er de federale overheid en de deelgebieden elkaar de bal

manque de place.

Une étude récente de la VUB – je sais que les études sont ce qu'elles sont et qu'il est facile de théoriser – dit que trop peu souvent, les magistrats recourent à des mesures comme l'accueil semi-résidentiel ou l'accompagnement intensif personnalisé et que ce serait faute de recourir à ces solutions alternatives que l'on serait amené à devoir ouvrir plus de places. J'avoue qu'à titre personnel, j'ai parfois du mal à suivre cette logique car dans les cas les plus dangereux, un accueil personnalisé ou semi-résidentiel ne conviennent pas toujours.

On a un peu l'impression qu'on se renvoie systématiquement la balle entre Communauté et Région, et c'est sans doute plus vrai pour la Communauté française. Il y avait un débat au Parlement de la Communauté française sur le sujet et la ministre Fonck avait tendance à renvoyer vers le fédéral.

Ne faudrait-il pas se dire qu'au lieu de jouer au ping-pong, il faudrait refédéraliser cette matière de sorte à gérer ce dossier plus efficacement?

09.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: Cher collègue, les pistes de Tongres et de Saint-Hubert continuent à être étudiées pour offrir une réponse au manque de places dans les institutions communautaires.

Par le passé, on a procédé sur la même base à la création du centre "De Grubbe" à Everberg. Ce centre ne peut toutefois être utilisé qu'en cas de manque de place dans les institutions communautaires. Dans la même optique, des extensions sont prévues à Everberg et à Achêne, respectivement d'ici 2010 et 2012. En attendant, on envisage une période de transition. À Tongres, 37 places seraient théoriquement disponibles; à Saint-Hubert, il devrait y en avoir 30 à 33.

Mes services sont chargés de l'exécution des travaux d'aménagement nécessaires, en collaboration avec la Régie des Bâtiments. Il faut également examiner avec les institutions communautaires compétentes, comment réaliser cela concrètement.

J'espère en tout cas que ces établissements pourront être opérationnels d'ici le printemps 2009. Les travaux d'aménagement sont supportés par la Régie des Bâtiments; le SPF Justice supportera les frais de fonctionnement, comme c'est aussi le cas pour Everberg. En ce qui concerne l'encadrement, une contribution est attendue des Communautés selon le même régime qu'à Everberg.

J'ai connaissance de l'étude en cours visant à réaliser un inventaire d'utilisation du centre "De Grubbe" afin d'évaluer l'utilisation de la mesure de placement à Everberg par les juges de la jeunesse. L'équipe qui réalise l'étude en est à la phase intermédiaire et ne peut pas encore présenter des résultats concrets en vue d'une publication ou d'un rapport. Un comité d'accompagnement, dont fait également partie un membre de mon cabinet, suit l'évolution de cette étude. L'étude s'appuie sur un projet d'étude concernant la production et l'exploitation scientifique des données statistiques en matière de délinquance juvénile. Des résultats concrets ne sont attendus que pour le printemps 2009.

terugkaatsen. Zou een herfederalisering van die materie niet aangewezen zijn?

09.02 **Minister Jo Vandeurzen:** De mogelijkheden die Tongeren en Saint-Hubert bieden, worden verder bestudeerd als mogelijke oplossingen voor het tekort aan plaatsen in de gemeenschapsinstellingen.

In het verleden heeft men op dezelfde basis het centrum "De Grubbe" in Everberg opgericht.

We moeten ook samen met de gemeenschapsinstellingen nagaan hoe we dit allemaal concreet kunnen realiseren. Ik hoop dat die instellingen tegen het voorjaar van 2009 operationeel zullen kunnen zijn. De aanpassingswerken worden uitgevoerd door de Regie der Gebouwen; de FOD Justitie zal de werkingskosten op zich nemen, zoals dat ook het geval is voor Everberg. Wat de omkadering betreft, wordt er van de Gemeenschappen een bijdrage verwacht. Ik ben op de hoogte van de studie die momenteel wordt verricht en die ertoe strekt een inventaris van het gebruik van het centrum "De Grubbe" op te maken. De concrete resultaten van die studie worden verwacht tegen het voorjaar van 2009.

Wat het herfederaliseringsvraagstuk betreft, verwijs ik naar

Quant à la question de la refédéralisation, je renverrai à la réponse que j'ai donnée la semaine dernière à MM. Laeremans, Baeselen, Van de Velde et Mme De Rammelaere. J'avais déjà dit que je ne voulais pas me soustraire à ma responsabilité, et que c'est pour cette raison que j'organise une concertation avec les Communautés. Un gouvernement doit veiller en premier lieu à protéger la société.

Pour me répéter, cette question a deux aspects. J'ai parfois l'impression que le débat communautaire ne vise pas à savoir comment les compétences seront le mieux exercées dans l'intérêt public, mais plutôt de savoir qui va payer. Si c'est le cas, en matière de protection de la jeunesse, il est clair que ce sont les Communautés qui sont responsables.

La Justice est en effet concernée car nous sommes soucieux de la sécurité de la société. Ces jeunes délinquants doivent avoir un avenir et il faut les aider à se réinsérer dans la société. Ce sont là les préoccupations de la Justice. Il ne suffit pas de payer, il faut aussi tenir compte du point de vue de la Justice en termes de mesures de sécurité, de protection, d'initiatives envers les victimes, etc. C'est un débat complexe connu depuis longtemps. Je croyais qu'un signal à donner était de dire que le niveau fédéral n'est pas là pour esquiver les responsabilités. C'est la raison pour laquelle j'ai pris des mesures, en attendant les adaptations à Achêne et Everberg. Néanmoins, il faut aussi qu'il ait une concertation avec les Communautés sur la question de la capacité.

09.03 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, je remercie le ministre pour sa réponse. Le printemps 2009 sera manifestement "chaud" ou intéressant, étant donné que des places seront ouvertes et que nous disposerons en même temps du rapport de la VUB. Il est tout à fait normal que le comité d'accompagnement ait aussi son point de vue à ce sujet. Je retiens à ce propos que les conclusions qui ont filtré à travers la presse sont prématurées.

Monsieur le ministre, quant à votre réponse sur la refédéralisation, je constate qu'en 8 jours vous n'avez pas changé d'avis. C'est tout à fait logique! Comme vous, je pense que c'est l'efficacité des mesures à prendre qui compte et pas simplement un débat purement budgétaire. Aussi intéressant est-il, il a des limites que nous sommes tous d'accord d'assimiler en la matière.

Quant à votre parti frère du côté francophone, Mme Fonck ne dit pas la même chose que vous. Si à ce niveau, vous ne parvenez pas à vous mettre sur la même longueur d'ondes, vous pensez bien que c'est encore plus difficile si on élargit le cercle!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de werking van het gerecht tijdens de schoolvakanties" (nr. 5106)

10 Question de Mme Sarah Smeyers au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le fonctionnement de la justice pendant les vacances scolaires" (n° 5106)

10.01 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, tijdens de commissievergadering van 8 april

mijn antwoord van vorige week. Ik heb soms de indruk dat het communautaire debat er niet op gericht is uit te zoeken hoe de bevoegdheden het best worden uitgeoefend in het openbaar belang, maar eerder om te weten wie er zal moeten betalen. Als dat het geval is, is het duidelijk dat de Gemeenschappen op het vlak van jeugdbescherming verantwoordelijk zijn.

Die jonge delinquenten moeten een toekomst hebben, en we moeten hen helpen om zich opnieuw in de maatschappij te integreren. Met het signaal dat werd gegeven, wilde men duidelijk maken dat de federale overheid haar verantwoordelijkheid niet wil ontlopen. Er moet echter ook overleg gepleegd worden met de Gemeenschappen over het probleem van de capaciteit.

09.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is volstrekt normaal dat het begeleidingscomité ook een bepaald standpunt heeft over deze kwestie. Ik onthoud dat de conclusies die in de pers zijn uitgelekt, voorbarig zijn. Wat uw antwoord over een herfederalisering betreft, stel ik vast dat u na acht dagen niet van mening bent veranderd.

10.01 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Au cours de leur réunion

laatstleden werden hier reeds een aantal vragen gesteld over de werking van het gerecht tijdens de schoolvakanties. Het werd toen duidelijk dat er tijdens de schoolvakanties effectief op een ander tempo wordt gewerkt maar dat er tegelijkertijd ook geen algemene lijn te trekken valt tussen de verschillende rechtbanken. Het hangt met andere woorden af van situatie tot situatie of en hoe hard er tijdens schoolvakanties wordt gewerkt.

Uit het antwoord dat u toen aan mijn collega's gaf, bleek dat u inderdaad op zoek wil gaan naar een manier om het spanningsveld tussen het recht op verlof en het recht op een permanente efficiënte openbare dienstverlening op te heffen. Daarbij mogen de onafhankelijkheid van de magistratuur en de scheiding der machten niet uit het oog worden verloren. Er mag volgens mij wel worden verwacht dat er efficiënt wordt gebruik gemaakt van gemeenschapsmiddelen die ter beschikking staan van het gerechtelijke apparaat. Tegelijkertijd moet ook duidelijk zijn dat de burgers ook recht hebben op een vlot en transparant werkend gerechtelijk apparaat.

Mijnheer de minister, ik kom dan tot mijn vragen. Heeft u ondertussen al een duidelijker kijk op de manier waarop de rechtbanken hun gerechtelijk verlof invullen? Kan u mij en mijn collega's daarvan een overzicht bezorgen?

Wat vindt u van het voorstel van de Orde van Vlaamse Balies waarbij een minimale dienstverlening wordt opgelegd aan de rechtbanken en dit ook in de wet wordt ingeschreven? Zou dit een deel van de oplossing kunnen zijn om de gerechtelijke achterstand weg te werken?

Mijn derde en laatste vraag, u heeft aangekondigd dat er tegen eind april een advies werd verwacht van de adviesraad van de magistratuur, onder meer over hun sociaal statuut en hun werkomstandigheden maar ook over een regeling voor het gerechtelijk verlof. Hoever staat het daar mee? Is de magistratuur bereid een algemeen geldende verlofregeling uit te tekenen die van toepassing kan zijn op alle rechtbanken? Kan u ons toelichten in welke richting de magistraten hierover denken? Welke voorstellen liggen er met andere woorden nu reeds op tafel?

10.02 Minister **Jo Vandeurzen**: Tijdens de parlementaire commissie van 8 april werden mij enkele vragen gesteld over de regeling van het gerechtelijk verlof. Ongeveer een maand verder kan ik u het volgende meedelen.

Ik herhaal dat ik, zoals u, er voorstander van ben dat er binnen de gerechtelijke organisatie een regeling moet zijn die iedereen in staat stelt vakantie te nemen, terwijl tezelfdertijd de goede werking van het justitieapparaat moet worden gegarandeerd. Ik heb thans geen zicht op de invulling van het gerechtelijk verlof door magistraten in de parketten, rechtbanken en hoven. Er zijn geen gegevens beschikbaar die een algemeen overzicht geven van hoe de vakantieperiodes in de rechtbanken en hoven worden ingevuld. Ook zijn er geen gegevens beschikbaar waarmee de relatie tussen het gerechtelijk verlof en de gerechtelijke achterstand kan worden geëgd.

Op 5 mei 2008 heb ik het officiële standpunt van de Orde van

du 8 avril 2008, les commissaires ont constaté que pendant les vacances scolaires, la justice travaillait à un autre rythme, ce rythme variant d'une situation à l'autre. Le ministre a déclaré à cette occasion qu'il avait l'intention de concilier autant que possible le droit aux vacances et le droit à un service public efficace.

Le ministre a-t-il déjà une idée un peu plus précise de la manière dont les travaux de la justice se déroulent pendant les vacances judiciaires? Pourrait-il nous en donner un aperçu? Que pense le ministre de la proposition de l'Ordre des Barreaux flamands visant à prévoir l'organisation d'un service minimum, rendu légalement obligatoire, par les tribunaux? Cette proposition est-elle, selon lui, de nature à contribuer à réduire l'arriéré judiciaire? Où en est l'avis du Conseil consultatif de la magistrature en ce qui concerne entre autres un règlement relatif aux vacances judiciaires? La magistrature est-elle disposée à élaborer un règlement général en la matière? Qu'en pensent les magistrats? Quelles propositions sont actuellement négociées?

10.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: Lors de votre réunion du 8 avril, j'ai dit que j'étais partisan d'un règlement qui permette à tout le monde de prendre des vacances sans que cela perturbe le bon fonctionnement de l'appareil judiciaire.

Je ne dispose d'aucune information concernant le règlement relatif aux vacances judiciaires au sein des parquets, tribunaux et cours. Aucune information n'est disponible non plus concernant une corrélation éventuelle entre les vacances

Vlaamse balies ontvangen. Uit dit document leid ik af dat de Orde van Vlaamse balies niet louter pleit voor het opleggen van een minimale dienstverlening tijdens de schoolvakanties. De Orde van Vlaamse balies pleit voor structurele maatregelen zoals het uitbouwen van een degelijk werklastmeetingsysteem, waarbij de vakantieregeling een aspect is.

Ik heb reeds meermaals aangegeven dat de ontwikkeling en implementatie van werklastmeting een van de prioriteiten is. De werklastmeting bij het openbaar ministerie is thans in uitvoering. In de werklastmeting is er een consensus over de productietijd en onbeschikbaarheden van magistraten bereikt. Het werklastmeetinstrument van het openbaar ministerie dient omtrent een minimaal aantal zaken een zekere congruentie te hebben met werklastmetingsparameters zoals productietijd en gemiddeld aantal verlofdagen. Het werklastmetingsproject kan in die zin de discussie die een wettelijke regeling van het sociaal statuut van de magistraten voorafgaat, vergemakkelijken. Ik wens immers, en dat geldt voor alle dossiers, eerst naar consensus te streven met alle betrokken partijen. Nieuwe regelingen hebben namelijk de meeste kans op slagen als de personen voor wie ze zijn bestemd, zich er ook in kunnen vinden.

Zoals gevraagd heb ik einde april een projectplan van de adviesraad voor de magistratuur ontvangen. Ook hebben ze een eerste reactie gegeven op de discussie over de verlofregeling tijdens de schoolvakanties. Volgens de adviesraad voor de magistratuur, nu citeer ik: "...is de dienstverlening in alle rechtbanken en hoven tijdens de gerechtelijke vakantie van de maanden juli en augustus integraal verzekerd. De griffies zijn volledig voor het publiek toegankelijk en er zijn vakantiezittingen voorzien voor dringende en prioritaire zaken in de parketorganisaties, evenals in de kabinetten van de onderzoeksrechters en de jeugdrechters die de continuïteit van de dienst waarborgen. Ook tijdens een week van de kerstvakantie en een week van de paasvakantie is er een bijzondere dienstregeling. De zittingen van de raadkamer en van de kamer van inbeschuldigingstelling vinden plaats met inachtnaam van de wettelijke termijn".

Op basis van het projectplan dat de adviesraad heeft ingediend, zijn er onderhandelingen begonnen over een protocolakkoord waarin de wederzijdse engagementen zullen worden opgenomen. Er is nu afgesproken dat de adviesraad tegen september 2008 werk maakt van een vademecum waarin de bestaande toestand van het sociaal statuut van de magistraten is beschreven. In een volgende fase zullen ze mij voorstellen betreffende het sociaal statuut van de magistratuur bezorgen. Van mijn kant engageer ik mij dan om wetgevende initiatieven te nemen. De voorstellen over het sociaal statuut zullen ook betrekking hebben op een wettelijke regeling van de productietijd en verlofregeling.

U merkt ongetwijfeld op dat om het spanningsveld tussen het recht op verlof en het recht op een efficiënte openbare dienstverlening die de burger en de rechtbanken verwachten, op te heffen, ik op twee sporen werk: de introductie van het werklastmeetinstrument en de uitwerking van het sociaal statuut van de magistraten.

Die initiatieven zijn structurele oplossingen, die in zich ook een concrete regeling voor de werking van het gerecht tijdens de

judiciaires et l'arriéré judiciaire. Le 5 mai 2008, l'Ordre des Barreaux flamands m'a fait part de sa position officielle. J'en déduis que l'Ordre ne plaide pas exclusivement en faveur d'un service minimum pendant les vacances scolaires mais bien en faveur de mesures structurelles - comme la mise au point d'un système de mesure de la charge de travail - dont le règlement relatif aux vacances judiciaires ne serait qu'un des aspects.

J'ai déjà indiqué à plusieurs reprises que la mise au point et la mise en pratique d'un système de mesure de la charge de travail était l'une de mes priorités. Cette mesure est actuellement en cours d'exécution à l'échelon du ministère public. Dans son cadre, un consensus sur le temps de production et les indisponibilités des magistrats a été atteint. Le projet visant à mesurer la charge de travail est de nature à faciliter le déroulement du débat ayant trait à un règlement légal du statut social des magistrats. Mon but est d'amener toutes les parties concernées à un consensus car c'est à cette condition que les nouveaux règlements auront le plus de chances d'aboutir. A la suite de ma demande, le Conseil consultatif de la magistrature m'a adressé fin avril une ébauche de projet. J'ai également reçu une première réaction au débat consacré au règlement relatif aux vacances en période de vacances scolaires.

Sur la base du projet, des négociations relatives à un protocole d'accord ont commencé et celui-ci comprendra des engagements réciproques. Il a été convenu que le Conseil consultatif préparera pour la fin septembre 2008 un vade-mecum décrivant l'état du statut social actuel des magistrats. Dans une phase ultérieure, des propositions relatives au statut social seront formulées. Je m'engage à prendre

schoolvakanties dienen te vervatten.

ensuite des initiatives législatives. Les propositions relatives au statut social porteront également sur une réglementation légale du temps de production et du régime de vacances.

10.03 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, dank u voor uw antwoord. U zegt dat er nog geen gegevens beschikbaar zijn om een duidelijke link te leggen tussen het verlov van de magistratuur en de achterstand in gerechtszaken. Er is ook geen algemeen overzicht. Wat wordt gesuggereerd, is eigenlijk dat er een verschil is bij de verschillende rechtbanken. Het is wel nodig om de regionale verschillen of de verschillen tussen de verschillende rechtbanken te kennen.

10.03 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Aucune donnée n'est donc disponible à ce jour pour établir un lien clair entre les vacances de la magistrature et l'arriéré judiciaire. Il n'existe par ailleurs aucun aperçu général. On suggère en réalité qu'il y a une différence d'un tribunal à l'autre. Il est nécessaire de connaître les différences régionales ou les différences entre les tribunaux. Je me rallie à l'avis du ministre selon lequel une mesure de la charge de travail est nécessaire avant que des mesures structurelles ne soient prises. J'attends avec impatience le vade-mecum et les résultats.

Ik geef u wel gelijk dat er een onderzoek nodig is naar de werklasmeting alvorens er structurele maatregelen worden genomen. Ik heb u horen zeggen dat het vademecum over de werklasmeting tegen september 2008 klaar zal zijn en dat u dan de nodige maatregelen zult nemen via wetsontwerpen. Ik wacht vol spanning op dat vademecum en die resultaten. Als ik mij niet vergis, is het voorstel van Orde van Vlaamse Balies intussen al in uw bezit.

10.04 Minister Jo Vandeurzen: Ja, sedert 5 mei. Die plaatst het binnen een groter geheel van structurele maatregelen zoals de uitbouw van een werklasmeeinstrument.

10.05 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Ik dank u voor uw antwoord en ik zal het punt opvolgen.

10.05 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Je suivrai le dossier.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la plantation de cannabis pour une consommation personnelle" (n° 5156)

11 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het planten van cannabis voor persoonlijk gebruik" (nr. 5156)

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, le président de l'ASBL anversoise Trekt Uw Plant s'est fait arrêter voici quelques jours car il avait l'intention de planter une graine de cannabis. Il parlait du principe que comme la détention de maximum trois grammes de cannabis était autorisée, il fallait qu'il plante une graine pour avoir ses trois grammes. C'est un peu provocateur et cette situation peut prêter à sourire car on joue avec les mots, et parfois avec les règles. Mais il faut reconnaître que dans le message de tolérance par rapport à une consommation personnelle, certains se perdent, et parfois volontairement. On peut se demander si on va clarifier une fois pour toutes cette législation et dire clairement ce qui est autorisé et ce qui ne l'est pas ou si on va rester dans la situation actuelle où la détention personnelle de trois grammes est autorisée mais l'achat et la plantation sont interdits. C'est assez burlesque mais nous sommes dans le pays de Magritte.

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): De voorzitter van de Antwerpse vzw "Trekt Uw Plant" werd een paar dagen geleden aangehouden omdat hij een cannabiszaadje wilde planten en zich daarbij beriep op de wettelijke toelating om maximum drie gram cannabis te bezitten. De aankoop en het planten zijn echter verboden.

Moet een en ander niet nader toegelicht worden?

À votre avis, n'y a-t-il pas un besoin de clarification?

Je rassure mes collègues, je ne tiens pas à construire une serre chez moi pour un quelconque essai en la matière. J'estime que la question mérite d'être posée et que votre réponse doit être claire.

11.02 Jo Vandeurzen, ministre: Cher collègue, à propos de l'action de l'ASBL Trekt Uw Plant du 3 mai à Anvers, j'ai répondu à une question parlementaire au cours de la séance du 29 avril dernier de la commission de la Justice de la Chambre. Je ne peux que répéter ce que j'ai dit ce jour-là.

Conformément aux conventions internationales, le cannabis est toujours une drogue illégale ainsi qu'en vertu de la législation belge en matière de drogues. L'importation, la fabrication, le transport, l'acquisition et la détention de cannabis sont et restent punissables. En ce qui concerne le cannabis, il n'est donc nullement question de décriminalisation.

La directive ministérielle de janvier 2005 prévoit une politique différenciée uniquement au niveau de la politique des poursuites, comme c'était d'ailleurs souvent le cas autrefois dans les parquets. On accorde la priorité la plus faible à la détention d'une quantité de maximum trois grammes ou d'un plant cultivé par une personne majeure pour son usage personnel. Depuis l'arrêt de la Cour constitutionnelle, le fait punissable est également enregistré et un procès-verbal simplifié est rédigé. Les infractions avec circonstances aggravantes et l'incitation à l'usage ne sont pas visées et ont donc toujours une plus haute priorité.

Je signale que dans l'accord gouvernemental, en matière de politique de drogues, nous avons clairement indiqué, qu'il s'agisse de prévention, d'aide aux toxicomanes ou de justice, que nous allions décourager l'usage de drogues.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la présidente, je remercie le ministre. Il est exact qu'il avait répondu précédemment à cette question en séance plénière. Ma question avait été déposée le même jour.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Samengevoegde vragen van**

- de heer David Geerts aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de relatie tussen sportbonden en de rechtbank en het mogelijk nieuwe omkooischandaal" (nr. 5159)
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de maatregelen in de strijd tegen de vervalsingen in het gokken op sportwedstrijden" (nr. 5163)
- de heer Éric Thiébaud aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele

11.02 Minister Jo Vandeurzen: De invoer, de vervaardiging, het vervoer, het aanschaffen en het bezit van cannabis zijn strafbaar. Er is geen sprake van een en ander uit de strafrechtelijke sfeer te halen.

De ministeriële richtlijn van januari 2005 voorziet enkel in een gedifferentieerd beleid op het stuk van het vervolgingsbeleid. Men geeft de laagste prioriteit aan het bezit van een hoeveelheid van maximum drie gram of van een plant die door een meerderjarige persoon voor zijn persoonlijk gebruik geteeld wordt. Sinds het arrest van het Grondwettelijk Hof wordt het strafbaar feit geregistreerd en wordt er een vereenvoudigd proces-verbaal opgesteld. De inbreuken met verzwarende omstandigheden en het aanzetten tot het gebruik blijven een hogere prioriteit hebben.

In het regeerakkoord staat duidelijk dat het druggebruik zal worden ontmoedigd en dit zal gebeuren via preventie, via hulpverlening aan drugsverslaafden en door het gerecht in te schakelen.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): De minister had op die vraag geantwoord in plenaire vergadering. Ik had mijn vraag dezelfde dag ingediend.

Hervormingen over "de corruptie en de vervalste wedstrijden in het Belgische voetbal" (nr. 5168)

12 Questions jointes de

- M. David Geerts au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les relations entre les fédérations sportives et les tribunaux et l'éventuel nouveau scandale de corruption" (n° 5159)

- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures prises pour lutter contre les paris sportifs truqués" (n° 5163)

- M. Éric Thiébaud au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la corruption et les matches truqués dans le football belge" (n° 5168)

12.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, ook in de vorige legislatuur heb ik hieromtrent een aantal vragen gesteld. Het gaat over de relatie tussen de sportbonden en de rechtbanken. Uw voorganger verklaarde dat zij geen voorstander was van de oprichting van aparte sportrechtbanken en dat artikel 144 van Grondwet diende te worden gerespecteerd. Ik vond dat een logisch antwoord, maar ik heb toen reeds verschillende malen aangedrongen op een permanent overleg tussen enerzijds de rechtbanken en anderzijds de sportbonden.

Ik neem hiervoor het voorbeeld van de zaak-Ye. Deze zaak brak ongeveer drie jaar geleden uit, eind december 2005 als ik mij niet vergis. Het bondsparket werd gedurende heel die periode op verschillende manieren gewraakt door de verschillende spelers die in de zaak voorkwamen.

Op een bepaald ogenblik besloot bondsprocureur Verstringhe om te wachten met het onderzoek, met de conclusies tot hij iets had van de rechtbank omdat al het werk dat hij reeds had verricht blijkbaar niets uithaalde. Dat onderzoek werd stilgelegd. Ook de verschillende beroepscommissies, er zijn er nogal veel bij de voetbalbond, hielden het voor bekeken.

Vorige week bleek dat het onderzoek is afgerond en dat de Brusselse onderzoeksrechter het dossier heeft bezorgd aan het federaal parket. Vervolgens moet de substituut beslissen wie al dan niet verder wordt vervolgd. Men hoopt dat de zaak correctioneel zal zijn afgehandeld einde 2008, begin 2009. Dat is eigenlijk vrij lang na de feiten.

Het is ruim na de feiten omdat het hoogtepunt van een sportcarrière en in dit concrete geval een voetbalcarrière – maar ik heb vorige legislatuur ook vragen gesteld over de wielersport – zeer beperkt is. Als men dan drie à vier jaar moet wachten vooraleer er een uitspraak ten gronde is, is er natuurlijk veel verloren gegaan.

De sportbonden kunnen zelf, via hun intern tuchtreglement, wel sancties uitspreken, maar toch bleek dat wanneer men naar de burgerlijke rechtbank gaat die sancties geen rechtskracht hebben en dat een aantal mensen die een sanctie had opgelopen na een maand terug hun recht op arbeid zouden kunnen uitvoeren.

Op zich lijkt het logisch, omdat het een het ander niet uitsluit, maar, daarom kom ik terug op hetgeen ik in het begin heb aangehaald. Mijn pleidooi was steeds om gestructureerd overleg te hebben tussen de verschillende instanties zodat de logica veel beter naar voren komt.

Toevallig, in die week dat er een einde kwam aan de onderzoeken in de zaak-Ye, konden wij lezen dat de geschiedenis zich mogelijk

12.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): À la suite de l'affaire Ye, votre prédécesseur à la Justice, Mme Onkelinx, avait indiqué ne pas être favorable à la création de tribunaux du sport. Elle avait également rappelé qu'il convient de respecter l'article 144 de la Constitution. Cette réponse me paraissait logique mais j'ai insisté à plusieurs reprises, à l'époque, pour que les tribunaux et les ligues sportives se concertent en permanence.

À un moment donné, le procureur de la ligue, M. Verstringhe, a décidé d'attendre les observations du tribunal pour formuler ses conclusions parce que le travail qu'il avait déjà réalisé n'avait apparemment fourni aucun résultat. Les différentes commissions d'appel de la ligue de football ont aussi jeté l'éponge. Il est apparu la semaine dernière que l'enquête est terminée et que le juge d'instruction bruxellois a transmis le dossier au parquet fédéral. Il appartient au substitut de décider des poursuites. Si tout se passe comme prévu, le volet correctionnel du dossier pourrait être terminé fin 2008, début 2009. Autrement dit, dans un délai assez long après les faits.

Les ligues sportives peuvent prononcer des sanctions elles-mêmes, par le biais de leur règlement disciplinaire interne. Il est toutefois apparu que ces sanctions n'avaient aucune force de droit devant le tribunal civil et qu'un mois plus tard, une série de personnes sanctionnées pourraient de nouveau se prévaloir de leur droit au travail.

herhaalt.

De match van Anderlecht tegen Sint-Truiden zou opnieuw geregeld zijn geweest door de Chinese gokmaffia.

In mijn vraag heb ik het niet gehad over de verschillende soorten van weddenschappen met de handicap 1, de handicap 2, de doelpunten en dergelijke. In andere media is dat wel aan bod gekomen. Blijkbaar was er toch iets loos, vandaar, mijnheer de minister, kom ik tot de volgende vragen.

Ten eerste, zijn er lessen getrokken uit de zaak-Ye?

Ten tweede, is er overleg geweest of gepland tussen uw administratie, de rechterlijke instanties en de bond om, misschien indien er lessen zijn getrokken uit de voorgaande zaak, nu adequater en sneller te reageren?

12.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, j'interviendrai sur le même sujet. De lourds soupçons pèsent sur des paris intervenus à propos du match de foot entre Anderlecht et St-Trond.

Des sommes anormalement élevées ont été mises sur ce match faisant varier le niveau des paris. Une victoire par trois buts d'écart est intervenue en fin de match. Des commentateurs sportifs ont montré leur scepticisme par rapport à ce phénomène. Ce n'est pas la première affaire en la matière - on a rappelé l'affaire du Lierse - ni le seul sport concerné. On en a beaucoup parlé en tennis. Il s'agit d'un phénomène relativement neuf mais qui monte en puissance et qu'il convient de prendre à bras-le-corps.

Si les "juridictions sportives" s'en inquiètent, la justice de ce pays devrait en faire autant. En effet, derrière ces paris truqués, on peut soupçonner des affaires de blanchiment d'argent, même si cela se joue au plan international.

Monsieur le ministre, une enquête spécifique a-t-elle été diligentée relative aux paris concernant ce match comme suite aux informations parues dans la presse? La lutte contre des paris sportifs truqués fait-elle partie des priorités que vous vous êtes fixées? Des moyens spécifiques ont-ils été dégagés à ce sujet? Au niveau international, notamment au niveau européen, cette question a-t-elle déjà été abordée? Comptez-vous le faire lors d'une réunion avec vos collègues ministres européens de la Justice?

12.03 Eric Thiébaud (PS): Monsieur le ministre, si je suis dans l'obligation de répéter quelques éléments qui viennent d'être cités par mes collègues, je crois pouvoir compléter leurs questions par des éléments nouveaux.

Voici deux ans qu'éclatait l'affaire de corruption et de matchs truqués dans le football belge. Les soupçons actuels de tentative de corruption du match Anderlecht-St-Trond, disputé le 26 avril dernier, prouvent que les paris sur les matchs truqués sont un phénomène toujours présent dans notre compétition de football. Ces derniers faits et le long silence en vigueur sur ce dossier jusqu'à ce jour m'amènent à vous interroger sur l'état d'avancement de l'enquête.

Alors que les enquêtes relatives au dossier Ye se terminaient la même semaine, des rumeurs ont surgi à propos du trucage, par la mafia chinoise du jeu, du match Anderlecht-Saint-Trond.

A-t-on tiré les enseignements de l'affaire Ye? Une concertation a-t-elle été organisée ou sera-t-elle organisée entre l'administration, les instances judiciaires et la ligue pour qu'à l'avenir leur réaction soit plus appropriée et plus rapide?

12.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De bedragen die werden ingezet bij de weddenschappen voor de match Anderlecht-Sint-Truiden, en de eindoverwinning met een verschil van drie goals die nog op het einde van de match werden gescoord, doen ernstige vermoedens rijzen. Het is niet de eerste keer dat zoiets gebeurt, en het probleem moet hard aangepakt worden. De juridische instanties van de sportbonden maken zich zorgen en dat zou Justitie beter ook doen, want het zou kunnen gaan om witwaspraktijken.

Werd er een onderzoek ingesteld? Is de strijd tegen het gokken op vervalste sportwedstrijden een van uw prioriteiten? Werden er specifiek middelen voor uitgetrokken? Werd de kwestie op internationaal niveau te berde gebracht? Zal u dit aankaarten bij uw Europese collega's?

12.03 Eric Thiébaud (PS): Het vermoeden dat er sprake is van corruptie en vervalsing van de wedstrijd Anderlecht-Sint-Truiden van 26 april, toont aan dat het fenomeen van het gokken op vervalste wedstrijden al twee jaar in ons land bestaat.

Sinds de onthullingen van de VRT in februari 2006 is gebleken dat het om maffiapraktijken gaat en

Pour rappel, c'est déjà le 5 février 2006 qu'un reportage d'investigation diffusé par la VRT, images et preuves à l'appui, révélait au grand public un grand nombre de malversations dans le monde du football. Un tableau hallucinant de la situation était dressé: joueurs et dirigeants achetés, intermédiaires douteux, titulaires de fausses licences, chinois mafieux, parieurs chinois au courant à l'avance des résultats de matchs belges.

Au fil des jours et des aveux, ce qui aurait pu passer pour une exception prit des allures de techniques mafieuses. Une enquête fut ouverte par la justice. Il y a plus d'un an, on nous annonçait que le dossier relatif aux matchs truqués était pratiquement bouclé et qu'il serait rapidement transmis au parquet.

Or, on constate aujourd'hui que rien n'a vraiment bougé. Le dossier est toujours à l'instruction et personne n'ose avancer une date pour la tenue d'un éventuel procès. Jusqu'à présent, seule l'Union belge de football s'est prononcée au niveau disciplinaire et sportif et encore uniquement pour les personnes que la justice a autorisées à juger. En effet, vous devez savoir que le parquet de l'Union belge ne peut instruire une affaire que si la justice elle-même ne l'instruit pas. Bref, aussi longtemps qu'elle ne disposera pas des résultats de l'instruction en cours, elle ne pourra se prononcer au niveau sportif.

Cette intervention de la part de la justice pour suspendre le développement des sanctions sportives a d'ailleurs pour conséquence que certains joueurs, soupçonnés d'avoir triché, jouent toujours actuellement dans notre championnat ou ailleurs.

Alors que, dans d'autres pays où des faits de corruption similaires ont eu lieu – je songe notamment à l'Italie – et où des sanctions aussi bien sportives que financières ont déjà été prises envers les acteurs concernés, la lenteur de la réaction de notre Justice à ce sujet m'interpelle évidemment. Plus de deux ans après les faits, le volet pénal de l'affaire n'a toujours pas été jugé et aucune sanction financière émise.

Aussi, monsieur le ministre, mes questions précises sont les suivantes. Comment expliquez-vous la lenteur de l'enquête relative à la corruption dans le football belge? Le dossier est-il encore prioritaire? Avez-vous connaissance éventuellement d'éléments neufs dans le dossier, qui expliqueraient qu'aucune date de procès n'ait été fixée après autant de temps? Enfin, les faits concernant le dernier match Anderlecht-Saint-Trond ont-ils un lien avec l'affaire précitée? Avez-vous des informations complémentaires par rapport à ce dernier fait?

12.04 **Minister Jo Vandeurzen:** Mevrouw de voorzitter, collega's, kort na de wedstrijd Anderlecht-Sint-Truiden van 26 april 2008 doken er inderdaad insinuaties op over aanwijzingen dat voormelde wedstrijd onregelmatig zou zijn verlopen. Ook werd onmiddellijk aan de zaak-Ye teruggedacht, waarbij enkele voetbalwedstrijden via omkoping zouden zijn beïnvloed.

Het onderzoek in bedoeld dossier werd inmiddels door de onderzoeksrechter afgerond. Hij stuurde het dossier op 30 april 2008 naar het federaal parket door. De afhandeling van het dossier is voor

niet om een alleenstaand geval. De politie heeft een onderzoek ingesteld, en ruim een jaar geleden werd aangekondigd dat het onderzoek afgerond was.

Vandaag blijkt echter dat er niets gebeurd is; het dossier zit nog steeds in de onderzoeksfase en niemand durft een datum voor een proces naar voren te schuiven. Sterker nog, de Belgische voetbalbond heeft zich op tuchtrechtelijk en sportief vlak wel uitgesproken, maar enkel over diegenen naar wie geen gerechtelijk onderzoek werd ingesteld. Zo spelen sommige spelers die van betrokkenheid bij deze praktijken worden verdacht, nog steeds in onze voetbalcompetitie of elders.

De traagheid van ons gerecht baart mij zorgen. Meer dan twee jaar na de feiten werd er nog altijd geen uitspraak gedaan in het strafrechtelijk gedeelte van de zaak en werd er nog geen enkele financiële sanctie opgelegd. Hoe komt het dat het onderzoek naar de corruptie in het Belgische voetbal zo lang aansleept? Is het dossier nog prioritair? Heeft u kennis van nieuwe gegevens die zouden verklaren dat er na zoveel tijd nog altijd geen datum voor het proces werd vastgesteld? Is er een verband tussen voornoemde zaak en de feiten die zich met betrekking tot de wedstrijd Anderlecht-Sint-Truiden hebben voorgedaan?

12.04 **Jo Vandeurzen, ministre:** Le juge d'instruction a déjà terminé son enquête relative à d'éventuelles irrégularités au cours de la rencontre Anderlecht-Saint-Trond du 26 avril 2008 et l'a transmis au parquet fédéral. Le parquet fédéral traitera le dossier en priorité et transmettra sa requête finale à la chambre du

het federaal parket een prioriteit. De eindvordering wordt op heden bij voorrang opgesteld, waarna de raadkamer zich over de vordering van het parket zal moeten buigen.

Tot op heden zijn er geen bewijzen voorhanden dat de wedstrijd Anderlecht-Sint-Truiden via omkoping werd beïnvloed. Navraag leert dat er nog geen klacht bij een parket werd ingediend. Evenmin werd door een parket ambtshalve een dossier geopend.

Er bestaat tot op heden dan ook geen enkele indicatie dat tussen beide zaken een verband zou bestaan, voor zover er al van een nieuw omkooptschandaal sprake zou zijn.

Vous me demandez la raison pour laquelle les enquêtes sur la corruption dans les matchs de football doivent durer si longtemps. De telles investigations ne sont pas simples, plus particulièrement lorsque certains devoirs d'enquête doivent également être menés à l'étranger ou lorsque l'enquête se complexifie en raison de l'implication de très nombreuses personnes.

Engager des poursuites à l'encontre de personnes étrangères n'est pas simple non plus, notamment quand celles-ci sont quasiment introuvables.

La lutte contre la corruption publique et privée constitue l'une des priorités retenues dans le Plan national de sécurité 2008-2011, approuvé en Conseil des ministres du 1^{er} février 2008. Diverses initiatives ont par ailleurs déjà été prises pour améliorer l'efficacité de la lutte contre la corruption. Je pense notamment à la création d'une cellule interdépartementale sur la corruption, chargée de mettre en œuvre les recommandations de l'OCDE.

La Belgique a été très positivement évaluée par cette organisation en octobre 2007. Certaines recommandations doivent néanmoins encore être appliquées et sont en cours de réalisation: en particulier, la sensibilisation du public aux affaires de corruption par la rédaction et la diffusion d'une brochure d'information; l'amélioration en termes de dénonciation des faits de corruption.

Lors de sa réunion du 21 février 2008, le Collège des procureurs généraux a décidé de créer un réseau d'expertise spécialisé dans la corruption.

Ce réseau sera pleinement opérationnel dès que le Conseil des procureurs aura fait connaître sa position quant à sa création – probablement, dans les tout prochains jours.

Le service de politique criminelle est également actif en ce domaine. Il a déjà pris et prendra encore diverses initiatives, notamment dans la préparation de la note-cadre de sécurité intégrale qui définira également la corruption comme prioritaire.

Comme l'affaire Ye l'a démontré, il n'est pas rare que la corruption présente un caractère transfrontalier. Si le dispositif actuel devait se révéler insuffisant pour la conduite efficace de l'enquête, du moins au niveau européen, il conviendra de l'aborder à ce niveau-là.

conseil.

Pour l'instant, il n'existe aucune preuve de corruption. Aucune plainte n'a été déposée au parquet et aucun dossier n'a été ouvert d'office.

De onderzoeken naar fraude bij voetbalwedstrijden zijn niet eenvoudig, vooral wanneer een aantal onderzoeksverrichtingen in het buitenland moet plaatsvinden of wanneer een groot aantal personen bij het dossier betrokken is. Het is ook niet eenvoudig vervolging in te stellen tegen buitenlandse personen, meer bepaald wanneer ze nagenoeg onvindbaar zijn. De strijd tegen de openbare en de particuliere corruptie is een van de prioriteiten in het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011 dat op de ministerraad van 1 februari 2008 werd goedgekeurd. Er werd al een aantal initiatieven genomen om de corruptie doeltreffender te bestrijden. Ik denk daarbij aan de oprichting van een inter-departementale anticorruptiecel, die de aanbevelingen van de OESO ten uitvoer moet leggen. België kreeg in oktober 2007 een zeer positieve evaluatie van die organisatie. Toch wordt een aantal aanbevelingen in praktijk gebracht. Zo wordt een informatiebrochure uitgewerkt en verspreid en wordt het eenvoudiger gemaakt om corruptie aan te brengen. Tijdens zijn vergadering van 21 februari 2008 heeft het college van procureurs-generaal beslist een expertisenetwerk 'corruptie' op te richten.

Dat netwerk zal operationeel zijn zodra de raad van de procureurs des Konings zijn standpunt met betrekking tot de oprichting ervan bekend zal hebben gemaakt. De dienst strafrechtelijk beleid van

mijn departement is ook actief op dat gebied. Hij heeft al diverse initiatieven genomen en zal er ook nog verschillende nemen, met name in het kader van de voorbereiding van de Kadernota Integrale Veiligheid waarin de bestrijding van corruptie ook als een prioriteit zal worden aangemerkt. Corruptie vertoont vaak een grensoverschrijdend karakter. Mocht het huidige arsenaal onvoldoende blijken voor het voeren van het onderzoek, althans op Europees niveau, dient een en ander op dat niveau te worden aangepakt.

Op het nationale niveau werd alvast door de recente initiatieven die ik daarnet heb aangehaald, de strijd tegen de corruptie aangegaan. Net zoals mijn voorganger lijkt het mij niet wenselijk om strafonderzoeken te vermengen met tuchtonderzoeken. Beide hebben hun eigenheid, specifieke invalshoeken en structuren. Daardoor is het vaak ook moeilijk om nu al een overleg te organiseren met het gerecht of Justitie, aangezien dit een inmenging van de politieke overheid in een gerechtelijk onderzoek zou kunnen betekenen.

Il n'est pas souhaitable de mélanger enquête pénale et enquête disciplinaire, étant donné qu'il s'agit de deux types d'enquêtes différentes. Se concerter dès à présent avec les autorités judiciaires pourrait être considéré comme une ingérence politique dans l'enquête judiciaire.

12.05 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik heb gezegd dat het antwoord over de aparte sportrechtbanken mij logisch leek, maar ik heb ook gezegd dat een overleg tussen de verschillende actoren op het veld soms echt geen kwaad kan. U zegt wel dat er geen menging kan zijn tussen het strafonderzoek en het tuchtonderzoek, omdat ze een andere finaliteit hebben, maar ik stel wel vast dat er door die andere finaliteit effectief een patstelling op het terrein ontstaat.

12.05 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Une concertation entre les différents acteurs pourrait malgré tout être utile. Actuellement, l'affaire est dans une impasse sur le terrain en raison de la distinction entre l'enquête pénale et l'enquête disciplinaire.

12.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. En ce qui concerne plus précisément le dossier du match Anderlecht - Saint-Trond, je prends acte du fait qu'aucune enquête n'a été diligentée. Je me permets de m'en étonner vu les éléments factuels qui ont été relevés dans la presse. Il arrive que la Justice fasse preuve de plus d'empressement à agir, notamment face à ce type d'information que ce soit en matière de paris sportifs ou autres. Néanmoins, vous déclarez que les services de la Justice s'organisent pour mieux lutter contre ce phénomène nouveau. Je ne peux que vous encourager à le faire également à un niveau international, comme vous l'avez souligné. Ce sont des affaires qui dépassent le cadre belgo-belge. Même si les paris étaient chinois, les footballeurs qui eux-mêmes n'étaient pas tous belges jouaient cependant en Belgique. S'il y a eu corruption, elle concerne directement notre pays. Il ne faut pas prendre ce phénomène à la légère.

12.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Wat de wedstrijd Anderlecht-Sint-Truiden betreft, neem ik nota van het feit dat er niet meteen een onderzoek werd ingesteld. Dat vind ik vreemd, gezien de feiten waarvan sprake was in de pers. U verklaart niettemin dat de diensten van Justitie het nodige doen om dit fenomeen beter te bestrijden. Ik moedig u ertoe aan om dit ook op internationaal vlak te doen. Deze zaken overstijgen het Belgische kader. Er werd in China gegokt, en het ging niet enkel om Belgische voetballers, ook al speelden ze in België. Indien er sprake was van corruptie, is ons land hier rechtstreeks bij betrokken.

12.07 Eric Thiébaud (PS): (...) (*Intervention hors micro*).

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de voorzitter van de Interdepartementale Coördinatieceel ter bestrijding van de mensensmokkel en de mensenhandel" (nr. 5164)

13 Question de M. Bruno Stevenheydens au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le président de la Cellule interdépartementale de coordination de la lutte contre le trafic et la traite des êtres humains" (n° 5164)

13.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, recent werd het jaarrapport over mensenhandel en mensensmokkel van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding voorgesteld. Ik zal mij beperken tot een onderwerp daaruit.

Het centrum meent dat er binnen de huidige en vorige regering een vorm van gelatenheid inzake mensenhandel is opgetreden. De voormalig voorzitter van de interdepartementale cel Mensenhandel bleef gedurende verschillende jaren afwezig op de bijeenkomsten van de cel. Zijn aanwezigheid werd tijdens de twee plenaire vergaderingen per jaar gedurende de voorbije drie jaar niet meer opgemerkt. De voormalige voorzitter combineerde het voorzitterschap van de interdepartementale cel Mensenhandel met de functie van adjunct-directeur op het kabinet van voormalig minister van Justitie, mevrouw Onkelinx.

Mijnheer de minister, bent u op de hoogte van de jarenlange inactiviteit van de voormalige voorzitter van de cel Mensenhandel? Wat was hiervoor de reden? Werd dit niet eerder vastgesteld? Als ik u die vraag mag stellen of als u daarop kunt antwoorden, heeft de vorige minister hieraan aandacht besteed? Welke gevolgen heeft dit volgens u gehad voor de activiteiten en de werking van de cel? Werd reeds een nieuwe voorzitter aangeduid? Zo neen, op welk manier en wanneer zal dat gebeuren?

13.02 Minister Jo Vandeurzen: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Stevenheydens, in het verslag omtrent mensenhandel en mensensmokkel, dat het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding in 2007 opstelde, wordt inderdaad gewag gemaakt van de werkzaamheden van de interdepartementale coördinatieceel ter bestrijding van de mensenhandel en mensensmokkel tijdens de vorige regeerperiode.

De vraag die u stelt, belicht de moeilijkheden die zich hebben voorgedaan bij de werking van de interdepartementale cel. Er werd mij algemeen bevestigd dat het gegeven dat de politieke vertegenwoordiger de vergadering van de cel op veeleer onbestemde wijze bijwoonde, ertoe heeft geleid dat bepaalde aanbevelingen of voorstellen van de werkgroepen of van het bureau van de cel niet konden worden besproken. Het is wel zo dat de voorzitter van de cel zich heeft laten vervangen als hij niet aanwezig kon zijn. Deze situatie heeft niet tot gevolg gehad dat de werking van de cel werd verhinderd, maar dat bepaalde voorstellen die een politiek kader vereisten, niet altijd respons konden krijgen. Deze follow up ressorteerde trouwens

13.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Le rapport annuel du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) évoque une certaine résignation des gouvernements actuel et précédent en matière de traite des êtres humains. Il est frappant que le président de la cellule interdépartementale 'Traite des êtres humains' ait été absent pendant plusieurs années aux réunions de la cellule.

Le ministre en a-t-il été informé? Quel était le motif de l'absence? La ministre précédente s'en est-elle préoccupée? Quelle incidence l'absence du président a-t-elle eue sur le fonctionnement de la cellule? Comment et quand désignera-t-on un nouveau président?

13.02 Jo Vandeurzen, ministre: En raison des absences répétées du représentant politique aux réunions de la cellule 'Traite des êtres humains', certaines propositions des groupes de travail ou du bureau n'ont pas pu être examinées. Le président s'est cependant chaque fois fait remplacer mais il n'a néanmoins pas été possible de donner suite aux propositions à caractère politique. Ce suivi ne relève d'ailleurs pas spécifiquement du ministre de la Justice.

La cellule "traite des êtres humains" s'est dotée d'un tableau de bord constitué des mesures

niet specifiek onder de minister van Justitie.

De interdepartementale cel heeft onder meer de volgende werkzaamheden verricht: de opstelling van een boordtabel met beleidsmaatregelen inzake mensenhandel, de oprichting van een werkgroep belast met het indienen van aanbevelingen over de verbetering van de rechtspositie van de slachtoffers van mensenhandel, het opstellen van ontwerp teksten betreffende de erkenning en financiering van centra voor de opvang van slachtoffers van mensenhandel, het oprichten van een werkgroep belast met het onderzoek naar de bestraffing van de opdrachtgevers die een beroep doen op bemiddelaars die mensenhandel bedrijven, het oprichten van een werkgroep belast met het onderzoek van de tenuitvoerlegging op Belgisch niveau van de maatregel waarin de internationale actieplannen werden voorzien. De meeste zaken die ik nu heb opgenoemd, zijn afgerond.

Verder is er ook nog het opstellen van een actieplan ter bestrijding van de mensenhandel. Dat moet worden onderzocht tijdens de volgende vergadering van de interdepartementale cel. Dat zou voor eind juni moeten plaatsvinden. Er zijn ook nog de verschillende debatten over het optimaliseren van het verzamelen en uitwisselen van statistische gegevens binnen het informatie- en analysecentrum voor mensensmokkel en mensenhandel.

Er moet worden onderstreept dat het om de eerste werkingsjaren van de nieuw opgerichte interdepartementale cel ging. Het is dan ook van belang de werking van de cel te volgen en te analyseren en ervoor te zorgen dat de aanwezigheid van de politieke zuil van de vergadering van de interdepartementale cel voortaan wordt verzekerd.

Het Centrum voor Gelijkheid van Kansen heeft in zijn verslag van 2007 betreffende de mensenhandel en mensensmokkel de aanbeveling opgenomen om van mensenhandel opnieuw een politieke prioriteit te maken. De regering heeft in haar nationaal veiligheidsplan 2008-2011 de mensenhandel en mensensmokkel aangestreept als een prioriteit met bijzondere aandacht voor de economische en seksuele uitbuiting. Ook mijn algemene beleidsnota bevat een verwijzing ter zake.

Thans wordt de volgende vergadering van de interdepartementale cel reeds georganiseerd. De hangende dossiers zullen opnieuw worden onderzocht. Op grond van een koninklijk besluit van 16 mei 2004 neemt de minister van Justitie of diens afgevaardigde het voorzitterschap van de cel waar en moet er dus geen specifieke of bijzondere procedure worden toegepast. Ik zal zo spoedig mogelijk de vereiste beslissing nemen in verband met het voorzitterschap van de cel.

13.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw verhelderende antwoord.

Kort wil ik nog zeggen dat het uiteraard geen excuus mag zijn dat het ging om de eerste werkjaren van die cel. Blijkbaar mag het als een excuus worden gezien dat de voorzitter daarvan jarenlang afwezig

politiques requises. En outre, ont été créés des groupes de travail chargés du statut des victimes, de la reconnaissance et du financement des centres d'accueil, de la répression des commanditaires et de l'exécution à l'échelon belge de plans d'action internationaux. La plupart de ces points ont déjà été finalisés. Le plan d'action visant à lutter contre la traite des êtres humains sera examiné au mois de juin, lors de la prochaine réunion de la cellule interdépartementale. Par ailleurs, des débats seront consacrés à l'échange de données statistiques au centre d'information et d'analyse pour le trafic et la traite des êtres humains.

La cellule "traite des êtres humains" existe depuis quelques années seulement. Il importe d'assurer le suivi de son fonctionnement et de soumettre celui-ci à analyse, et de garantir la présence en son sein de la représentation politique.

Dans son rapport annuel 2007, le CECLR préconise de faire à nouveau de la traite des êtres humains une priorité politique. Dans le plan de sécurité nationale 2008-2011, la traite des êtres humains est jugée prioritaire, une attention particulière étant accordée à l'exploitation économique et sexuelle. Ma note de politique générale y fait référence également.

Le ministre de la Justice ou son représentant assurant la présidence de cette cellule, aucune procédure spécifique ne doit être appliquée. Je compte prendre dès que possible une décision concernant cette présidence.

13.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Le fait que la cellule "traite des êtres humains" n'existe que depuis quelques années ne suffit pas à justifier l'absence de son président.

blijft. Ik heb u dat in uw vrij lange antwoord op die manier horen suggereren, maar daar ga ik niet mee akkoord.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

14 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de collectieve schuldenregeling en schuldbemiddelaars" (nr. 5177)

14 Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le règlement collectif de dettes et les médiateurs de dettes" (n° 5177)

14.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, voor particulieren die hun schulden niet meer kunnen betalen, bestaat er zoiets als de collectieve schuldenregeling. U kent dit natuurlijk. Dit is een procedure die eventueel voor de rechter komt als de minnelijke schuldenregeling tot niets leidt. In de wet van 5 juli 1988, met verschillende wijzigingen, wordt bijzondere aandacht geschonken aan de schuldbemiddelaar die een centrale rol speelt in het geheel.

Ik heb een aantal vragen die mij werden doorgespeeld door magistraten op het veld. Op de eerste vraag kunt u wat mij betreft gerust schriftelijk antwoorden, mijnheer de minister. Hoeveel gerechtelijke procedures werden er in 2005, 2006 en 2007 ingeleid? Op welke termijn worden gerechtelijke procedures inzake collectieve schuldenregeling gemiddeld afgewerkt? Ik veronderstel dat u daarover liever schriftelijk zult communiceren.

Mij ging het vooral over de derde vraag, de centrale vraag. Nogal wat magistraten klagen erover dat zij eigenlijk gewoon moeten afgaan op hetgeen de schuldbemiddelaar hen voor waar vertelt. Die bemiddelaars zouden te veel afgaan op hetgeen debiteuren hen vertellen zonder dat er evenwel stavingsstukken worden voorgelegd. Mijnheer de minister, hebt u weet van deze ergernis bij de magistraten? Zou het geen aanbeveling verdienen om inderdaad stavingsstukken te eisen vooraleer een gerechtelijke procedure te starten?

Ik kom dan bij een vraag die betrekking heeft op de toekomst. Hebt u wijzigingen op het oog van deze wet op de collectieve schuldenregeling? Zo ja, welke en binnen welke termijn?

14.02 Minister Jo Vandeuren: Zoals u inderdaad hebt aangestipt, werden de cijfers aan de administratie gevraagd maar ze konden nog niet worden verstrekt. Ik zal aandringen op een spoedig antwoord en ik zal ze u dan bezorgen als ik ze in mijn bezit heb.

Het is aan de procesvoerende partij en vooral zijn raadsman om de rechter alle stavingsstukken te bezorgen. Als niet alle stavingsstukken worden bezorgd, kan de rechter zich onmogelijk een juist, helder en objectief beeld vormen van de toestand van de betrokkene. De rechter dient de rechtszoekende erop te wijzen dat het in zijn eigen belang is dat alle stavingsstukken worden bezorgd, bij gebreke waaraan de vordering tot toekenning van een schuldbemiddelaar en het uitwerken van een schuldenregeling immers onontvankelijk of zelfs ongegrond kan worden verklaard. Het is de rechter niet toegestaan om zich zomaar te baseren op wat hem wordt verteld. Een en ander dient inderdaad te worden bewezen of aangetoond.

14.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Les particuliers qui ne sont pas en mesure de payer leurs dettes peuvent recourir à un règlement collectif de dettes. Si le médiateur ne dégage pas de solution, il appartient au juge de décider.

Combien y a-t-il eu de procédures en règlement collectif de dettes en 2005, 2006 et 2007? Dans quel délai ces procédures sont-elles clôturées?

Les magistrats se plaignent de l'absence de documents probants suffisants. Souvent, ils doivent se fonder sur ce que dit le médiateur de dettes. Le ministre a-t-il connaissance de cette situation? N'est-il pas préférable d'exiger les documents probants avant l'ouverture de la procédure? Le ministre envisage-t-il de modifier la loi sur le règlement collectif de dettes?

14.02 Jo Vandeuren, ministre: J'ai demandé à l'administration de me fournir les chiffres. Je lui demanderai de me les procurer le plus rapidement possible, afin que je puisse les porter à la connaissance de M. Logghe.

Il appartient à la partie demanderesse et à son conseil de fournir les documents probants au juge, faute de quoi ce dernier ne peut évaluer correctement la situation. Le juge doit indiquer au plaignant que si tous les documents ne lui sont pas fournis,

De schuldenregeling komt sinds 2007 voor de arbeidsrechtbank en niet langer voor de beslagrechter. Het is nog te vroeg om thans al in te schatten wat de voor- en eventuele nadelen zullen zijn, maar zonder enige twijfel volgen er nog evaluaties. Het lijkt mij dan ook wat voorbarig om nu al wijzigingen aan de wet aan te kondigen nu er daarvoor volgens mij op de korte termijn geen aanleidingen toe bestaan.

14.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw volledige antwoord. Ik zal met graagte de cijfers bekijken en analyseren.

Ik stel vast dat wat u zegt de theoretische waarheid is maar dat de berichten die mij uit het veld bereiken een nuance weergeven, in die zin dat de stukken die tot staving dienen blijkbaar niet altijd voorhanden zijn en dat de rechter zich soms baseert of soms niet anders kan dan zich baseren op niet-materiële stukken tot staving.

Ik kan het met u eens zijn dat het misschien nog te vroeg is een algemene beoordeling te maken. Ik zal deze zaak voorlopig opbergen en ter herinnering voor later agenderen, in elk geval.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

15 Question de M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la saisie d'un appareil de traçage dans un bureau de police à Anvers" (n° 5178)

15 Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de inbeslagneming van een opsporingstoestel in een politiekantoor te Antwerpen" (nr. 5178)

15.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Madame la présidente, monsieur le ministre, le 8 mai dernier, la presse faisait l'écho de la saisie dans les bureaux de la police judiciaire fédérale d'Anvers d'un appareil de traçage qui permet de suivre à distance certains individus, en localisant leur voiture, par exemple.

Avec un peu d'ironie, cette information me fait penser à une mauvaise série télévisée. Si les informations parues dans la presse sont avérées, certains enquêteurs de la police d'Anvers auraient reçu des cadeaux en échange de services rendus.

Monsieur le ministre, pouvez-vous me renseigner sur la façon dont l'arsenal technique est mis à la disposition des services de police? Comment le matériel est-il choisi? Quels sont les fournisseurs? Comment les achats sont-ils contrôlés? Quelle est l'instance qui supervise l'utilisation de ce matériel? Veille-t-elle au respect de la protection de la vie privée? Quels sont les dispositifs mis en place afin d'éviter que les services de police ne soient tentés, comme ce serait le cas ici, de s'outiller autrement que par la voie officielle? Le problème ici évoqué est-il limité à la seule ville d'Anvers ou avez-vous connaissance de telles pratiques dans d'autres parties du pays?

la désignation d'un médiateur de dettes ou l'élaboration d'un règlement de dettes sera déclarée infondée.

Depuis 2007, le tribunal du travail connaît des règlements de dette et il est trop tôt pour soumettre la loi à une évaluation ou la modifier.

14.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): J'attendrai que les chiffres soient disponibles. Il est exact que le juge doit toujours se baser sur des pièces justificatives, mais à défaut, il doit tout de même fonder sa décision sur l'un ou l'autre élément. Je suis d'accord pour dire qu'une évaluation de la mesure serait prématurée.

15.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Volgens persberichten van 8 mei zou een traceertoestel in beslag zijn genomen in de kantoren van de gerechtelijke politie van Antwerpen en zouden bepaalde onderzoekers in ruil voor geleverde diensten geschenken in ontvangst hebben genomen.

Op welke manier wordt technische apparatuur ter beschikking van de politiediensten gesteld? Welke instantie ziet toe op het gebruik van dat materiaal? Wordt de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in acht genomen? Welke maatregelen werden er genomen om te voorkomen dat de politiediensten in de verleiding zouden komen om langs een andere dan de officiële weg voor de nodige uitrusting te zorgen? Heeft u kennis van het bestaan van dergelijke praktijken in andere

delen van het land?

15.02 **Jo Vandeurzen**, ministre: Cher collègue, suite à votre question, la police fédérale m'a précisé que la hiérarchie de la police judiciaire fédérale anversoise avait elle-même détecté l'anomalie et avait réagi en ouvrant, en concertation avec le parquet, une enquête disciplinaire avant qu'il y ait une plainte au niveau pénal. Le matériel cité n'a jamais quitté son emballage et n'a donc jamais servi.

La police fédérale acquiert son matériel par une procédure de marchés publics. Les achats font toujours l'objet d'un accord préalable de l'Inspection des Finances. Les spécifications du matériel souhaité sont déterminées dans le cahier des charges établi à cette fin par le service d'appui compétent en la matière.

Le choix entre les différents fournisseurs s'effectue en comparant les prix et en fonction de la conformité du matériel proposé au cahier des charges. Le cahier des charges est publié et chaque firme qui le souhaite peut soumissionner. Les firmes reçoivent la signification de leur éviction ainsi que la motivation qui a conduit au choix de l'adjudicataire. Elles peuvent contester ce choix par un recours au Conseil d'État.

L'utilisation de ce genre de matériel lors d'une observation a comme conséquence juridique que l'observation devient systématique et tombe sous les règles des méthodes particulières de recherche. L'observation avec utilisation de ce matériel est donc soumise à l'autorisation préalable écrite du procureur du Roi qui supervise l'opération.

Il est clair que chaque tentative d'acquisition de matériel par un autre biais que la voie officielle constitue une infraction au code déontologique et une transgression disciplinaire que les autorités compétentes traiteront avec la rigueur qui s'impose.

Aucune information dans le sens d'une utilisation dans d'autres parties du pays ne m'est parvenue.

15.02 **Minister Jo Vandeurzen**: De top van de federale gerechtelijke politie te Antwerpen zou de ongewone gang van zaken zelf op het spoor zijn gekomen en zou een tuchtonderzoek hebben geopend. Het toestel waarvan sprake zit nog in de verpakking en werd dus nooit gebruikt.

De federale politie koopt haar materieel aan via een procedure van overheidsopdrachten. De aankopen maken steeds het voorwerp uit van een voorafgaand akkoord van de Inspectie van Financiën. De specificaties van het gewenst materiaal worden vastgelegd in het bestek dat daartoe door de bevoegde steundienst wordt opgesteld.

Het gebruik van dergelijk materiaal bij een observatieopdracht heeft als juridisch gevolg dat de observatie systematisch wordt en onder de regels met betrekking tot de bijzondere opsporingsmethodes valt. De observatie met gebruik van dat materiaal is onderworpen aan de voorafgaande schriftelijke machtiging van de procureur des Konings.

Elke poging om materiaal op een andere wijze dan via officiële weg aan te kopen, vormt een inbreuk op de deontologische code en is een tuchtvergrijp dat de bevoegde instanties met de nodige strengheid zullen behandelen.

Ik beschik niet over informatie volgens welke dit materiaal elders in het land zou gebruikt geweest zijn.

15.03 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse claire et précise. Je ne peux que me réjouir du fait que les services fonctionnent efficacement et que l'enquête suive son cours.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Sofie Staelraeve** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vervolging van schijnhuwelijken" (nr. 5182)

- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vervolging en bestraffing van schijnhuwelijken" (nr. 5216)

16 **Questions jointes de**

- Mme **Sofie Staelraeve** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les poursuites judiciaires entamées après des mariages de complaisance" (n° 5182)

- M. **Peter Logghe** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la répression des mariages de complaisance et les poursuites en la matière" (n° 5216)

16.01 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Mijnheer de minister, de wet van 12 januari 2006 inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, voegde een nieuw artikel toe aan het Strafwetboek. Dat artikel voorziet in een aantal straffen op het aangaan van een schijnhuwelijk, waarbij telkens een onderscheid wordt gemaakt tussen het huwelijk zelf, indien het werd gesloten, en de poging ertoe. Afhankelijk van de middelen die daarvoor worden gebruikt, wordt daarvoor in strengere straffen voorzien.

16.01 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): La loi du 12 janvier 2006 insère au code pénal un nouvel article 79bis qui fixe les peines qui sanctionnent un mariage de complaisance. Mais cette loi ne peut évidemment être efficace que si elle est appliquée.

Ik vroeg mij af in welke mate die wet al effectief wordt toegepast? Hebt u daar gegevens over? De wet is maar efficiënt als zij effectief wordt toegepast. Hebt u gegevens over de mate waarin de wet wordt toegepast? Worden er eventueel problemen gesignaleerd inzake de toepassing van het bestraffende luik van de wet op de schijnhuwelijken, naast het preventieve luik, waar de ambtenaar van de burgerlijke stand heel wat kan doen om een schijnhuwelijk te voorkomen?

A combien de poursuites a-t-il été procédé sur la base d'un mariage de complaisance? Combien de condamnations ont été prononcées? Le ministre prendra-t-il une initiative pour sensibiliser davantage le ministère public à la question?

Mijn volgende vraag is: hebt u gegevens over het aantal vervolgingen of bestraffingen tot nu toe wat het afsluiten van een schijnhuwelijk zelf betreft, of wat het vermoeden van een schijnhuwelijk betreft? Hoeveel keer heeft dit tot een effectieve veroordeling geleid? Zijn er problemen gesignaleerd? En wat zijn uw eventuele toekomstplannen inzake de bestraffing van schijnhuwelijken?

16.02 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, uit de vraag van collega Staelraeve, waar ik graag bij aansluit, blijken al twijfels inzake de efficiëntie van de wet van begin 2006 op de schijnhuwelijken. Het was nochtans de bedoeling van de wet het aantal schijnhuwelijken terug te dringen. Ik verwijs bijvoorbeeld naar het artikel in De Morgen van 22 maart 2007.

16.02 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): L'efficacité de la loi sur les mariages de complaisance suscite des interrogations. On a pu lire dans différents journaux qu'aucune condamnation n'a encore été prononcée.

Het bedoelde afschrikkingeffect, mijnheer de minister, is volledig uitgebleven. Verschillende kranten hebben dat in 2007 gemeld. Zo stelde bijvoorbeeld de Gazet van Antwerpen op 22 maart 2007: "De wet die schijnhuwelijken strafbaar maakt, blijft voorlopig dode letter. Ruim een jaar nadat de wet van kracht is geworden, heeft nog geen enkele Belgische rechter een veroordeling uitgesproken."

Cette information est-elle exacte? Est-il exact que la loi est trop complexe et le ministre va-t-il la modifier? Est-il exact que l'Office des étrangers (ODE) n'est pas informé de la sentence, de sorte que le permis de séjour n'est pas retiré automatiquement? Est-il exact que la condamnation n'a pas pour effet d'annuler automatiquement le mariage et qu'une procédure civile préalable

Ten eerste, er zijn opnieuw berichten, vandaag, in mei 2008, dat er op basis van die wet nog geen enkele veroordeling zou zijn uitgesproken. Klopt dat, mijnheer de minister?

Ten tweede, een van de problemen blijkt toch te zijn dat de wet te ingewikkeld zou zijn. Plant u een wetswijziging in deze om daaraan te

verhelpen? Zo ja, binnen welke termijn?

est nécessaire à cet effet?

Ten derde, klopt het dat de dienst Vreemdelingenzaken niet automatisch wordt ingelicht over het vonnis dat het schijnhuwelijk uitspreekt, zodat de verblijfsvergunning ook niet automatisch wordt ingetrokken?

Ten vierde en ten laatste, mijnheer de minister, klopt het dat het vonnis het huwelijk niet automatisch ontbindt en dat het eerst door een nieuwe procedure voor de burgerlijke rechtbank kan gebeuren?

16.03 Minister **Jo Vandeurzen**: Collega's, wat het verzamelen van de cijfergegevens betreft, komt het erop neer dat enkel de dienst Vreemdelingenzaken bepaalde cijfers kan geven. Het College van procureurs-generaal kan geen cijfergegevens verstrekken, hoewel de parketten, samen met de ambtenaren van de burgerlijke stand, de instanties zijn die over die informatie zouden moeten beschikken. Ik zal u straks wijzen op een wat uitvoeriger reactie die ik ter zake al heb gegeven.

16.03 **Jo Vandeurzen**, ministre: Seul l'Office des étrangers dispose de chiffres. L'absence de statistiques a été évoquée lors de la dernière réunion du groupe de travail Mariages de complaisance du Collège des procureurs généraux.

Tijdens de laatste vergadering van de werkgroep Schijnhuwelijken, die in 2007 door het College van procureurs-generaal werd opgericht teneinde een voorstel van richtlijn uit te werken en die zich in de tweede fase moet buigen over de problematiek van de registratie en het verzamelen van de gegevens, werd het probleem van de statistieken opnieuw aangekaart.

J'ai déjà fourni toutes les informations disponibles en réponse à une question de Mme Lanjri au Sénat. Les chiffres qui ont été publiés dans la presse doivent provenir de l'ODE ou de grandes villes qui tiennent elles-mêmes des données à jour.

Alle informatie die op dit ogenblik beschikbaar is, werd weergegeven in de antwoorden op de vragen van mevrouw Lanjri die in de Senaat zijn gesteld.

L'application de la loi de 2006 n'est pas le seul problème. Il faut également signaler le fait que sur la base d'un mariage de complaisance, le nouvel article 79bis permet un grand nombre d'incriminations, comme le trafic des êtres humains. Les liens entre les procédures civile et pénale complexifient également la problématique. Par ailleurs, de nombreux problèmes pratiques se posent étant donné que différentes instances sont compétentes dans les dossiers, notamment le fonctionnaire de l'état civil, le parquet, la police et l'OE.

De cijfers die in de pers zijn verschenen komen ofwel van DVZ ofwel van de grote steden, die cijfers bijhouden en die kunnen antwoorden op de vragen die worden gesteld.

Il convient d'intervenir de manière aussi uniforme que possible. Le collège des procureurs généraux a chargé un groupe de travail de l'élaboration d'un plan d'action "mariages de complaisance", qui devrait être finalisé au cours du second semestre de cette année.

Het is niet juist enkel te spreken over een probleem inzake de toepassing van de wet van 12 januari 2006, die een specifieke strafbaarstelling voor schijnhuwelijken heeft ingevoerd. Wij moeten daar uiteraard bij stilstaan. Er bestaan immers verschillende problemen inzake de toepassing van alle regelgevingen ter zake.

Specifiek met betrekking tot het nieuwe artikel 79bis van de wet van 15 december 1980 inzake het strafbaar stellen van schijnhuwelijken is het eerste probleem waarmee de parketten te maken kunnen hebben het groot aantal strafbaarstellingen dat op schijnhuwelijken van toepassing kan zijn. Het kan bijvoorbeeld gaan om mensensmokkel, afhankelijk van de omstandigheden waarin het huwelijk is georganiseerd.

De verwevenheid van burgerlijke en strafrechtelijke procedures maken de zaken overigens nog ingewikkelder. Naast die aspecten bestaan er ook een groot aantal praktische problemen die verband houden met de rol van de verschillende actoren die bevoegd zijn voor dit soort dossiers, namelijk van het tijdstip van de procedure, ambtenaar van de burgerlijke stand, parket, politie en dienst Vreemdelingenzaken.

En concertation avec les autres ministres compétents, je tenterai

Het is ook belangrijk ervoor te zorgen dat op het terrein op zo'n

uniform mogelijke wijze wordt opgetreden, inzonderheid op het niveau van de parketten. Die zijn zich hier overigens van bewust want het College van procureurs-generaal heeft een werkgroep samengesteld die belast is het uitwerken van een draaiboek inzake schijnhuwelijken. Die handleiding heeft tot doel de rol van de verschillende actoren die ter zake bevoegd zijn en de mogelijkheden tot optreden van het parket te verduidelijken. Dit document zou in de tweede helft van dit jaar voltooid moeten zijn. Overigens moet er worden op gewezen dat de werkgroep ook andere voorstellen zal uitwerken, onafhankelijk van hetgeen in die handleiding zal worden vermeld.

Ik kan ook nog aanstippen dat ik, uiteraard in overleg met mijn collega's die daarvoor ook bevoegd zijn, ga bekijken hoe de aanpak hiervan kan worden gestroomlijnd om naar een geïntegreerde benadering over te gaan. Ik geef u samen met de antwoorden op de vragen van mevrouw Lanjri de voornaamste elementen die op dit moment beschikbaar zijn.

16.04 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Het is duidelijk dat er aan wordt gewerkt en dat wij in de tweede helft van dit jaar meer actie op dat terrein kunnen verwachten. Wat de cijfers betreft, is er inderdaad een probleem, maar in de tweede jaarhelft mogen wij dus ook daarin meer stroomlijning en informatie verwachten.

16.05 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik sluit mij een beetje aan bij hetgeen mevrouw Staelraeve zegt. Ik merk op dat er toch wel problemen zijn, met name coördinatieproblemen en problemen om het geheel op een uniforme manier toegepast te krijgen. Ik stel ook vast dat u niet tegensprekt dat er geen enkele veroordeling is geweest op basis van deze wet van 2006.

Ik kijk dus met enige spanning uit naar de resultaten van de werkgroep van het parket inzake het draaiboek, om het geheel op een lijn te krijgen. U weet dat schijnhuwelijken, voor onze partij in elk geval, een prioritaire aanpak verdienen. Wij zullen dit dan ook met de nodige aandacht blijven opvolgen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

17 **Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la décision de la justice néerlandaise de maintenir Donna, issue d'une mère porteuse, dans sa famille adoptive néerlandaise" (n° 5161)**

17 **Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de beslissing van de Nederlandse justitie om Donna, geboren uit een draagmoeder, in haar Nederlandse adoptiegezin te laten" (nr. 5161)**

17.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, je tiens à préciser que mon intervention est une forme de coup de gueule: je me demande parfois si l'on appartient déjà ou non à l'Union européenne, vu ce que j'ai appris à propos d'un citoyen belge. Il faut savoir qu'outre ce cas, cela pourrait encore se passer à l'avenir, et c'est pourquoi je pose la question.

Un citoyen belge, son épouse ne pouvant pas avoir d'enfant, a eu recours à une mère porteuse belge pour procréer, en échange d'un "dédommagement" de 10.000 euros.

de définir une approche intégrée.

16.04 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): On planche donc sur ce dossier. Dès lors, nous comptons bien obtenir davantage d'informations au cours du second semestre.

16.05 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Des problèmes de coordination se posent et le ministre ne dément pas qu'aucune condamnation n'a encore été prononcée sur la base de la loi de 2006. Nous attendons avec intérêt de connaître le plan d'action du parquet et espérons qu'il érigerait cette matière au rang des priorités. Nous continuerons de suivre ce dossier.

17.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Een Belg van wie de echtgenote geen kinderen kon krijgen, deed een beroep op een Belgische draagmoeder. Hij zou haar 10.000 euro betalen. De draagmoeder verkocht het kind echter aan de hoogste bieder, in casu een Nederlands koppel dat 15.000 euro betaalde.

Cette dernière a finalement décidé de proposer, via internet, le bébé à des candidats plus offrants, dont un couple de Néerlandais habitant Leusden, qui a remporté le "marché" pour 15.000 euros et entamé une procédure d'adoption.

Jusque là, nous vogueons dans le bizarre, mais c'est pire après! Le tribunal d'Utrecht, considérant qu'une "vie de famille" s'était instaurée entre l'enfant et le couple adoptif néerlandais et qu'elle n'a jamais connu d'autres parents qu'eux, en confirmation des précédents jugements de novembre 2005, puis octobre 2007, a donc ordonné que Donna, née le 26 février 2005, restera aux Pays-Bas. Les juges ont également rejeté la requête du père biologique qui demandait simplement à avoir un droit de visite.

Celui-ci avait tenté d'obtenir devant la justice néerlandaise que l'enfant revienne vivre avec lui et sa femme, en Belgique. Alors que le bébé avait été placé sous tutelle des services de l'enfance néerlandais, la justice belge avait ordonné le retour de l'enfant et entamé une action, s'appuyant sur une loi réprimant le trafic d'êtres humains.

Or le même tribunal a précisé que les parents adoptifs ont donné "l'impression" qu'ils ne sont pas assez conscients des exigences que l'histoire particulière de la naissance de Donna leur pose en tant qu'éducateurs.

Le père biologique envisage de contester le jugement.

Monsieur le ministre, face à cette différence de lecture du droit entre la Belgique et les Pays-Bas, et particulièrement du droit des enfants, quelles actions comptez-vous mener auprès des autorités néerlandaises, au-delà de ce cas particulier, pour éviter à l'avenir la répétition de telles situations?

17.02 Jo Vandeurzen, ministre: Madame la présidente, il me semble tout d'abord important de rappeler qu'en tant que ministre de la Justice belge, en vertu des principes de souveraineté nationale et de séparation des pouvoirs, je n'ai aucune compétence pour intervenir dans des procédures judiciaires menées à l'étranger.

En ce qui concerne les procédures judiciaires menées en Belgique, les informations du député sont incomplètes, sinon inexactes; je me permets de le relever.

En effet, le tribunal de la jeunesse d'Audenarde a été saisi en vue de prendre, le cas échéant, des mesures protectionnelles à l'égard de cet enfant. Cette décision a cependant été réformée par la cour d'appel de Gand, le 5 septembre 2005. La cour a estimé qu'en application de l'article 8 du Règlement européen dit "Bruxelles II bis", règlement n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale, les tribunaux belges n'étaient territorialement pas compétents pour statuer en cette cause dans la mesure où la résidence habituelle de l'enfant se trouvait aux Pays-Bas au moment de sa saisine et non en Belgique. Le retour de l'enfant en Belgique n'a donc pas été ordonné.

Vervolgens werd het nog erger! Een rechtbank in Utrecht beval dat het kind in Nederland moest blijven omdat het geen ander gezinsleven had gekend. De biologische vader vroeg het bezoekrecht, maar dat werd hem niet toegekend. Volgens een uitspraak van het Belgische gerecht moest het kind, dat onder toezicht van de Nederlandse diensten voor jeugdzorg was geplaatst, naar België terugkeren. Het gerecht heeft bovendien een vordering op grond van de wet ter bestrijding van mensensmokkel ingesteld.

De biologische vader denkt erover het vonnis aan te vechten.

Welke stappen zult u bij de Nederlandse overheid doen om te voorkomen dat zulke problemen zich in de toekomst opnieuw zouden voordoen?

17.02 Minister Jo Vandeurzen: Conform de beginselen van de nationale soevereiniteit en van de scheiding der machten ben ik helemaal niet bevoegd om in gerechtelijke procedures in het buitenland tussenbeide te komen.

Uw informatie is trouwens onvolledig en zelfs onjuist. Op 5 september 2005 heeft het hof van beroep te Gent de beslissing om de zaak bij de jeugdrechtbank van Oudenaarde aanhangig te maken teneinde eventuele beschermingsmaatregelen ten aanzien van het kind te nemen met toepassing van artikel 8 van de Europese 'Brussel II bis'-verordening (nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003) teniet gedaan, omdat Belgische rechtbanken territoriaal niet

Par ailleurs, une procédure pénale est effectivement toujours en cours à Audenarde; elle est poursuivie avec diligence et semble sur le point de se terminer.

Les procédures judiciaires, menées par le père biologique de cet enfant aux Pays-Bas, appartiennent à la sphère privée. Si ce dernier ne devait pas être d'accord avec la décision prise à son égard, il lui appartient d'envisager seul ou avec l'aide de son avocat d'utiliser les voies de recours qui existent.

Comme je l'ai déjà dit à plusieurs reprises, je ne vois pas d'inconvénient – au contraire – à ce que le Parlement prenne une initiative en la matière. Je pense d'ailleurs qu'une proposition à ce sujet est en discussion au Sénat.

bevoegd zijn om over deze zaak uitspraak te doen, daar de gewone verblijfplaats van het kind zich op het ogenblik van de aanhangigmaking in Nederland bevond. De terugkeer van het kind naar België werd dus niet bevolen.

In Oudenaarde is er overigens nog een strafrechtelijke procedure aan de gang. Die wordt met bekwame spoed voortgezet en zit intussen naar verluidt in de eindfase.

De gerechtelijke procedures die werden ingesteld, behoren tot de privésfeer en omvatten ook beroepsprocedures.

Ik heb geen bezwaar tegen een parlementair initiatief in dat verband; een voorstel hierover wordt trouwens besproken in de Senaat.

17.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Madame la présidente, je remercie le ministre pour sa réponse.

En tout cas, il s'agit d'une matière importante qui doit être traitée tant au niveau de ce Parlement que du Parlement européen. Je pense ici aussi au Français qui a perdu sa nationalité en épousant un Hollandais aux Pays-Bas.

17.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Het gaat om een belangrijke materie die op het niveau van het Parlement en van het Europees Parlement moet behandeld worden. Ik denk daarbij eveneens aan het dossier van de Fransman die zijn nationaliteit verloor door zijn huwelijk met een Nederlander.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 16.36 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.36 uur.*